

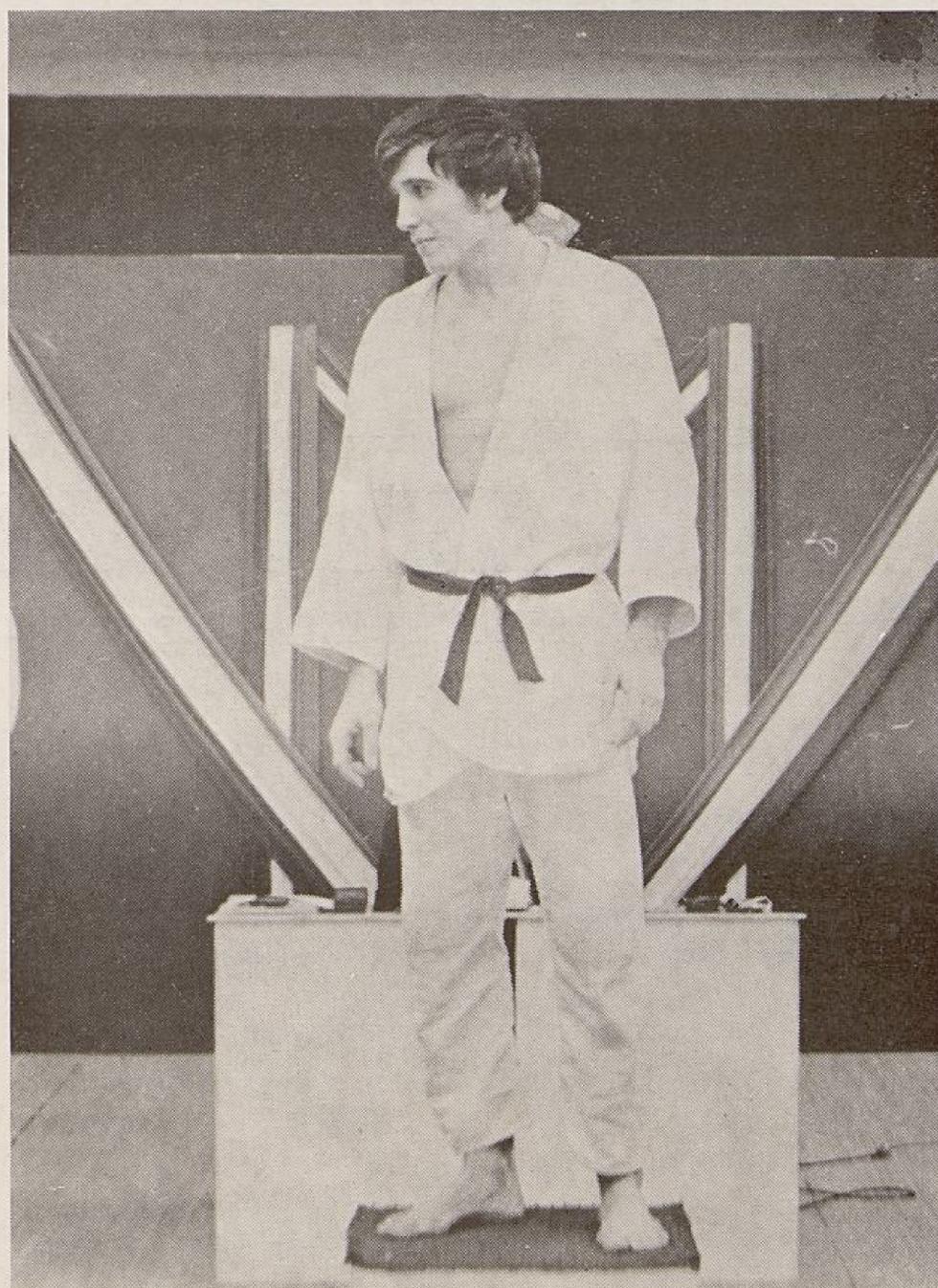


# *Vie au Grand Air*

**SPORTS SAINT-MAURIENS**

PRIX : 1 FRANC 51<sup>e</sup> ANNEE - 9<sup>e</sup> série - MENSUEL - Abonnement, 1 an : 10 F

**Christian PLOUVIEZ**



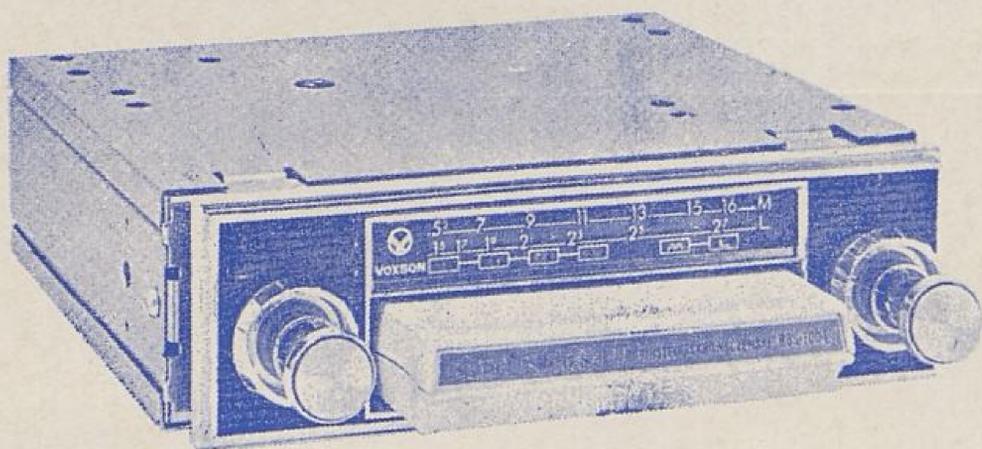
**Champion du Val-de-Marne**

**DEPUIS 1919 AU SERVICE DE LA JEUNESSE**

**Décembre 1970**



Remise spéciale sur présentation de cette publicité



VENTE • POSE • SERVICE APRÈS-VENTE  
CREDIT CETELEM



**PHILIPS  
VOXSON  
AUTOVOX**

BLAUPUNKT  
GRUNDIG

**\*STATION AUTO-RADIO N°1\***

VAL DE MARNE

**58, BD. GAMBETTA  
94 - SAINT-MAUR**



**883-96-05**



Prix : 1 franc

Abonnement, 1 an : 10 francs

C. C. P. 552-70 PARIS

# Bulletin officiel des Sociétés Sportives de Saint-Maur

## PERMANENCE

16, rue de la Liberté

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-44-24

Président d'honneur :

**M. Émile CHAMPROUX**

Président :

**M. Roger RENTLER**

LA V. G. A. FONDÉE EN 1919

a été présidée  
depuis sa formation,  
successivement par :

MM. BOUQUAIN,  
SOUCHER,  
ROLAND,  
WAYMEL,  
NAUTRE,  
DE FOMBELLE Père,  
HUARD,  
CHAMPROUX,  
HOUEL,  
BOIGEAUD,  
GAPILLOUT.

Le président,  
Les membres du comité-directeur  
de la Vie au Grand Air de Saint-  
Maur adressent à tous les mem-  
bres de notre association et à leur  
famille leurs vœux les plus sincères  
pour la nouvelle année.

## EDITORIAL

### A MI-PARCOURS

Les heures coulant plus lentement, il était jusqu'à ces dernières années d'usage au sein des entreprises industrielles ou commerciales d'établir un « bilan » après l'écoulement d'un exercice annuel. Il est maintenant fréquent après un semestre ou même un trimestre d'activité, de faire le point et d'en tirer les enseignements susceptibles d'orienter la politique à cours terme.

Ce sera aujourd'hui mon cas concernant le premier trimestre d'activités sportives.

Commencés après les vacances lors du dernier mois d'été pour s'achever à la veille des fêtes de fin d'année, les matches « aller » sont maintenant pour la plupart terminés et nos athlètes connaissent maintenant la « pointure » de leurs adversaires.

J'examinerai aujourd'hui avec vous la position des plus brillantes de nos sections de sport hivernal, me proposant de consacrer à toutes les autres un éditorial futur.

En basket-ball masculin notre première (moyenne d'âge de l'ordre de 20 ans) termine en tête de son groupe en Division Régionale avec 3 points d'avance sur son suivant, permettant d'espérer une montée en Division Fédérale. Mais il faudra encore se battre pour conserver l'avance acquise contre des équipes non négligeables. Mais le « patron » veille au grain et il aura encore l'occasion de donner de la voix depuis le banc qu'il occupe sur la touche.

Bien que nous ayons été sensibilisés en début de saison par les dirigeants du Basket Féminin, sur les conséquences probables de l'incorporation en « Première » de très jeunes basketteuses issues de nos équipes juniors, notre position reste convenable. En effet, à l'issue des matches aller la position de sixième est acquise en Nationale I alors que les jeunes s'aguérissent sous l'impulsion des « Ténors ». Je ne serais pas surpris si nous terminions la saison en quatrième ou cinquième position.

Notre équipe Première de football opérant en Honneur Régional, mérite un coup de chapeau. Après un début de saison difficile, le redressement est amorcé puisque les trois derniers matches nous permettent d'enregistrer deux succès et un nul avec le premier de notre groupe.

J'envie les jeunes de cette équipe qui, mutilée à l'automne par le départ de ceux qui n'avaient pas avec nous les mêmes conceptions du sport,

se retrouve aujourd'hui sur le chemin du succès.

Récemment promue en Nationale II, notre équipe première Hand Ball masculin fait mieux que figurer en cette nouvelle division jusqu'à l'issue des matches aller sa place se situe parmi les trois premières équipes de sa poule sans que l'on puisse véritablement affirmer que des trois clubs est le meilleur.

Les confrontations récentes de cette équipe à l'occasion de matches amicaux et les résultats qu'elle y a obtenus nous permettent de penser que notre position est solide et qui sait, un jour...

Notre première de Rugby, qui frappe à la porte du Championnat de France Troisième Division depuis plusieurs années, a subi quelques contre-performances, immédiatement douloureuses mais probablement payantes à terme puisque motivées par l'incorporation de très jeunes éléments. A suivre...

Ceux dont on parle peu, ceux qui se battent dans l'ombre, ce sont nos « Pongistes », qui, en Nationale III, se refusent depuis le début de saison à céder la première place. 7 matches, 7 victoires. Coups droits, revers, smashes pleuvent, ce n'est plus du sport, c'est de la grêle...

Je terminerai par notre Volley masculin qui vient

d'effectuer en quelques semaines une rentrée fulgurante en Nationale II, infligeants 15 sets aux adversaires, n'en concédant que 2. La première place nous est acquise après 5 rencontres. Notre équipe est solide ; son moral est élevé, mais aucune défaillance ne nous est permise si nous voulons retrouver notre place parmi les huit meilleurs clubs français. C'est notre ambition. La partie sera dure mais nos gars en sont capables, ils ont les dents longues.

Le bilan d'ensemble est vous le voyez très favorable et quels vœux puis-je donc émettre au seuil de cette nouvelle année si ce n'est que nos équipiers conservent toute leur ardeur au moment où ils abordent les matches « retour ».

Je n'oublie pas nos juniors, cadets, minimes qui chaque semaine sous nos couleurs envahissent nos terrains et ceux de la France entière. Je me fais chaque semaine remettre les résultats de leurs équipes, ils sont brillants, mais puisque j'aurai prochainement l'occasion de vous les présenter je pose ma plume et vous dis à beintôt.

*Le Président,*  
R. RENTLER.

# La garantie voiture d'occasion

ce qu'il y a de mieux après  
une voiture neuve



Sur toutes les marques,  
garantie pièces et main-d'œuvre :  
6 mois ou 12000 km.



**Repérez la flèche bleue  
chez votre Concessionnaire Ford.**

**G A R A G E A . P I N A U L T**

9-11, boulevard Maurice-Berteaux - 94 - SAINT-MAUR

**TOURISME - UTILITAIRES LEGERS - POIDS LOURDS**



# nautisme

## Mille et une manières d'aller plus vite dans le petit temps

Tout d'abord quelques généralités : bougez le moins possible dans votre bateau, c'est essentiel. Si vous avez à vous déplacer pour régler quelque chose, faites le doucement et lentement, vous avez largement tout votre temps. Il est souvent utile d'enlever des brins au palan de la grande-écoute, vous sentirez mieux le bateau, et vous pourrez régler la grand'voile plus rapidement. Allégez le plus possible votre bateau et n'avez jamais d'eau dans le fond et dans les caissons. Relevez un peu le safran mais pas de trop, surtout au près, car il a le même effet qu'une dérive. Or plus une dérive est profonde, plus elle est efficace. Donc relevez le juste pour mieux pouvoir diriger votre bateau.

Examinons maintenant les différentes allures et commençons par le louvoyage. Dès force I, deux techniques qui se valent à peu près. Vous devez opter pour l'une des deux solutions en fonction de

la coupe de vos voiles. Si vous avez une grand'voile creuse et un foc plat, vous devez piper : c'est à dire faire du près le plus serré que vous pourrez. Vous irez moins vite que les autres mais vous y gagnerez en cap. Si vous avez un foc très creux et une grand'voile pas très creuse, laissez porter : vous ferez moins de cap que les autres mais vous irez très vite. S'il y a moins de I, c'est à dire entre O et I — comme aux régates dominicales sur notre plan d'eau — la dernière solution (faire de la « vitesse ») est de loin la meilleure. En faisant plus de chemin, vous aurez plus de chances de trouver les risées, et une fois en avoir trouvé une « belle », y rester le plus longtemps possible en louvoyant dedans.

Le virement de bord — valable à toutes les allures — : c'est ce qu'il y a de plus intéressant pour la marche du bateau, car avec cette méthode, il est terriblement rapide

et efficace. Le bateau étant plat, faites le contre-giter progressivement jusqu'à mettre presque le liston dans l'eau. Au fur et à mesure que le bateau contre-gite, poussez la barre lentement. Une fois le bateau bout au vent, faites le virer très vite en poussant sèchement la

### F. MEAUME

Assureur-conseil

Agent général

URBAINE "I. A. R. D."

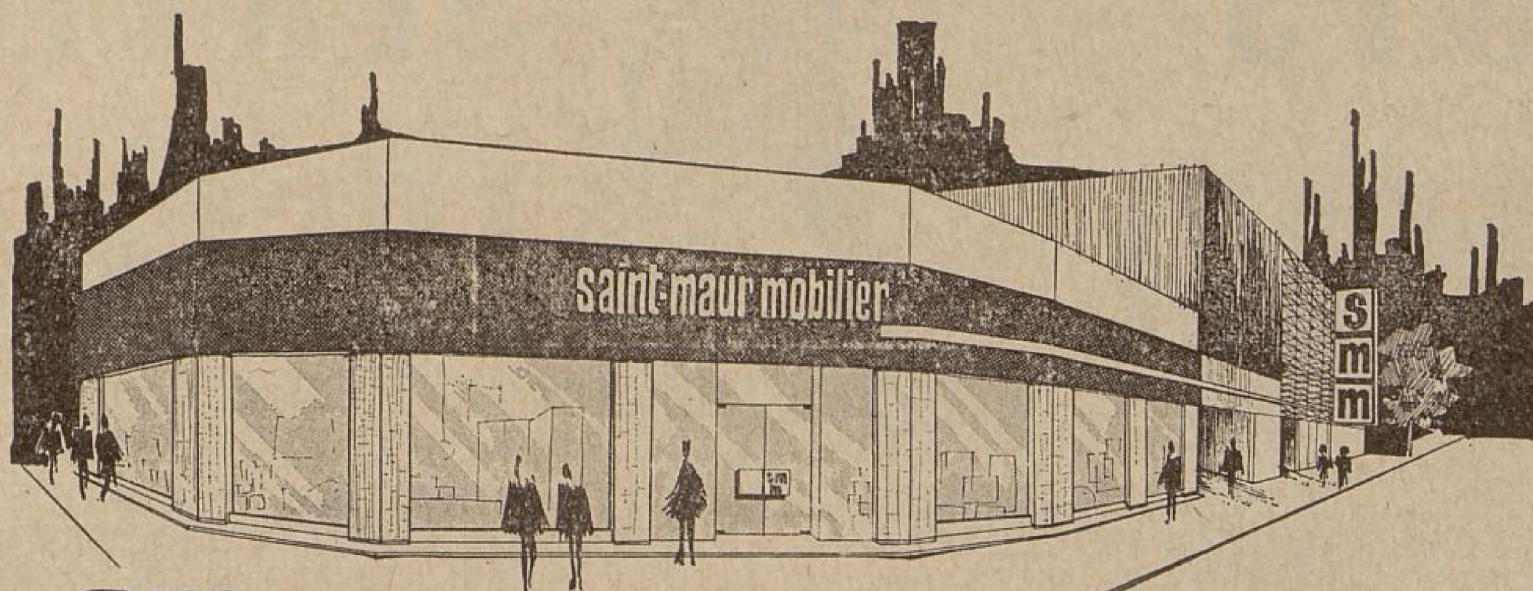
CREDIT AUTO ET IMMOBILIER

Tél. : 883-29-63

883-47-76

SAINT-MAUR

36, avenue Diderot



sm  
m

pour vous meubler ...

**saint-maur mobilier**

1500<sup>m<sup>2</sup></sup>  
d'exposition

20 rue de la varenne saint-maur 94 tel 472 74 67

barre. Dès que les voiles portent sur l'autre bord, redressez le bateau jusqu'à le mettre seulement très légèrement gité, et cela le plus sèchement possible mais toutefois sans que les voiles dévient. Le virement de bord peut donc être décomposé en trois mouvements : le premier qui consiste à amener le bateau contre re-gité et bout au vent qui doit être lent pour ne pas s'arrêter net. Le deuxième qui est le virement en lui-même qui doit être assez sec. Le troisième qui consiste à redresser le bateau doit être fait suivant la force du vent : c'est le coup de balançoire (il est autorisé, celui-là!).

Le large : c'est l'allure à laquelle ceux qui sauront le mieux balancer iront le plus vite. Attention! il n'est pas question de balancer sans arrêt, c'est formellement interdit! Ces mouvements doivent être assimilés à un redressement du bateau quand il gîte à cause d'une risée et non à cause de l'équipage. Bien sûr vous aide-

rez un peu la risée mais soyez prudent!... Lorsque vous sentez la risée dans les voiles, laissez giter un peu puis redressez sec, toujours sans déventer les voiles et gardez le bateau à plat, ce sera une fusée!

Le vent arrière : remontez presque entièrement la dérive : laissez en seulement que deux ou trois centimètres, vous irez déjà beaucoup plus vite : essayez, vous verrez, c'est flagrant! Ne bougez surtout pas! Le spi : si vous avez un spi de fort grammage pour le gros temps, abstenez vous! Par contre, plus vous aurez un spi léger, mieux il portera. Si vous sentez qu'il peut porter, montez le et faites giter un peu à contre le bateau : au moindre souffle, il portera. Si vous le montez, toute votre attention ne doit être que pour lui car c'est uniquement lui qui vous fera aller plus vite.

Voilà déjà pas mal de petits trucs que vous pourrez essayer si vous ne les connaissiez déjà. Si vous n'êtes pas d'accord quant à leur efficacité ou si vous pensez

en connaître de meilleurs, faites m'en part, nous pourrions en discuter et comparer.

Jean METZ.  
« 470 » N° 6498.

## PERMIS BATEAU



Tél. : 883-43-78  
883-17-34

**AUTO-ECOLE  
DE LA MAIRIE**  
3 bis, av. de la République  
SAINT-MAUR

# BOIS DETAIL



# SERVICE LOCATION

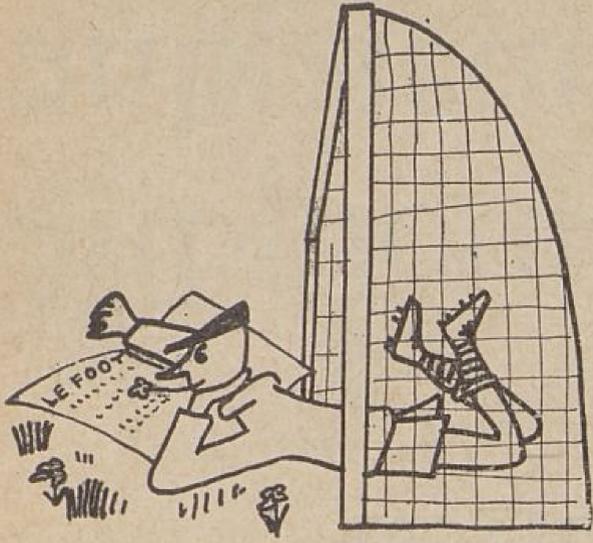
FORMICA - PANOLAC - ISOREL  
CONTREPLAQUE - MOULURES  
PEINTURES - PAPIERS PEINTS - Etc...  
*TOUT POUR AMENAGER ET DECORER  
VOTRE INTERIEUR  
COUPE A LA DEMANDE  
LIVRAISON A DOMICILE*

PONCEUSES A PARQUET  
PERCEUSES A PERCUSSION  
PONCEUSES VIBRANTES  
SCIE SAUTEUSE ET CIRCULAIRE  
DECOLLEUSE A PAPIERS PEINTS  
TABLE A TAPISSER - AGRAFEUSE  
TRETEAUX - Etc...

## **Saint-Maur - Bois - J. LOZES**

8, avenue de l'Est - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 883-41-61

# football



## LE FOOTBALL, AU SEIN DE NOTRE CLUB...

Quand l'un d'entre nous écrit dans notre revue « Omni-Sports », il s'adresse non seulement aux sportifs et amis de la V.G.A. mais également à tous ceux qui s'intéressent d'une manière ou d'une autre au destin de chacune de nos disciplines.

Le football, au sein de notre club traverse une période très importante.

Je m'explique : au mois de juin dernier, nous avons pris à l'unanimité des membres responsables de notre section une décision qui engage l'avenir de nos équipes. Celle d'équilibrer notre budget annuel. Dans ce cas, les démissions ont dépassé les arrivées. Le sort ne nous a pas épargné non plus : des blessures, un départ pour le service militaire ont accentué l'hémorragie.

Malgré tout, la première senior,

reprise en mains, comme il le fallait par notre dynamique et sympathique entraîneur Christian Montagne connaît actuellement une réussite qui, je l'espère ne sera pas éphémère.

L'effectif de notre réserve est réduit, celui de notre deuxième inexistant. C'est à ce niveau que surgissent les problèmes les plus graves et les plus urgents à résoudre. En ce qui concerne la réserve, quelques joueurs supplémentaires, quatre ou cinq, seraient les bienvenus.

Pour l'équipe deuxième, je remercie M. Gaydier, président des supporters, et M. Petit de bien vouloir dorénavant s'en occuper. Depuis le jeudi 17 décembre, tous les juniors qui jusqu'à maintenant la structuraient sont convoqués.

Je fais appel à toutes les bonnes volontés, qu'elles viennent : de la

section, du club, ou de l'extérieur, pour nous rejoindre le plus vite possible. Nous manquons également d'encadrement.

C'est aujourd'hui que se fait sentir le besoin d'hommes avertis, avec la volonté de résoudre les vrais problèmes. Pas de faux-fuyants, messieurs, venez rejoindre notre section, nous emploierons toutes les compétences à condition d'œuvrer dans le bon sens, au service d'une seule cause : donner à nos jeunes footalleurs, la joie de s'épanouir dans le sport qu'ils ont librement choisi.

Je souhaite à Cormier, notre blessé, une prompte guérison, à Casterot, notre militaire, la possibilité de venir nous rejoindre au moins... pendant ses permissions, et à tous une bonne fin d'année, que 1971 nous apporte le plus de satisfaction possible.

LE PRESIDENT.

## LE COIN DES JEUNES

### NOUS VOILA REPARTIS

C'est à peu près au milieu de la saison que je vais vous donner quelques comptes rendus.

Tout d'abord la pupille III. une excellente formation au point de vue camaraderie assez disciplinée.

Les absents sont très rares et j'ai le plaisir de les retrouver complets tous les dimanche.

Nous avons la malchance d'être engagé dans un championnat où beaucoup de petits clubs nous opposent des équipes II et parfois des équipes I.

Nos jeunes se battent avec tout leur cœur, mais cela n'est pas assez pour eux. Bien que nous sommes mal placé, nous espérons

remonter quelques places car le championnat est loin d'être terminé.

Pour les minimes III, c'est une formation que je connais bien, aussi le 6 décembre, j'ai eu le plaisir de constater qu'elle avait enfin trouvé un rythme nouveau (battant les visiteurs 5 buts à 0). J'espère qu'elle continuera sur sa lancée et qu'elle émergera au cours de la saison.

Les cadets III. C'est une équipe qui donne de très bons résultats, sous la direction de MM. Marceau et Brière. Leur combativité sur le terrain fait plaisir à voir et je pense, ainsi que ses dirigeants, qu'elle terminera en excellente position.

Louis JOLIVA.



### LE HETRE ST-MAURIEN LE SPECIALISTE DE LA CUISINE

Place de la Mairie  
SAINT-MAUR - Tél. 883-32-12

MEUBLES DE TOILETTE  
MEUBLES D'ENFANTS  
ARMOIRES DE RANGEMENT  
ET DE BOIS BLANC



# gymnastique harmonique

## TOUS NOS VŒUX A ROMAIN

Ce que nous attendions est arrivé : Mme Réa a eu, le 2 décembre, un petit garçon, qui ne prénomme Romain.

Tout s'est bien passé et pour employer la formule traditionnelle : l'enfant et la maman se portent bin. Le père aussi!...

Beaucoup de dames et de mams de petites filles en ayant manifesté le désir, et abondant moi-même en leur sens, j'ai fait une collecte pour offrir un cadeau au bébé. C'est, en effet, une occasion de manifester notre sympathie à celle qui depuis des années fait régner une si bonne ambiance au sein de notre action, et cela entretient des rapports amicaux

entre nous toutes. Je remercie donc ici, bien vivement, toutes celles qui ont voulu participer à cette collecte, qui nous permettra d'offrir le landau au petit garçon de Mme Réa.

Quand ce journal paraîtra les fêtes seront probablement déjà passées. J'espère qu'elles auront été agréables pour toutes, et que vous reviendrez avec joie à votre salle de danse.

Je souhaite, par la voie de ce journal, aux dames, aux petites et grandes filles, une très bonne et très heureuse année.

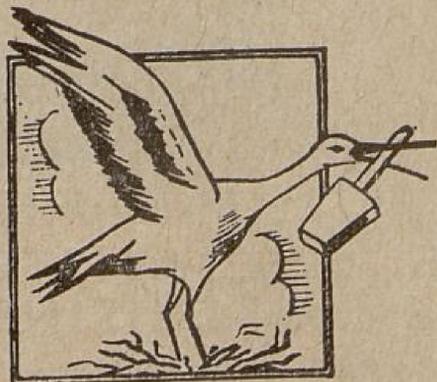
En ce début d'année Mme Réa nous reviendra et déjà... il nous faudra penser à préparer notre

petite fête de fin avril. En effet, comme tous les ans dans les salons de la mairie la section de gymnastique harmonique et rythmique fera une démonstration au cours des finales d'escrimes du challenge Chabenès. Réunion toujours très brillante que nous voudrions encore cette année très réussie quant à notre modeste participation.

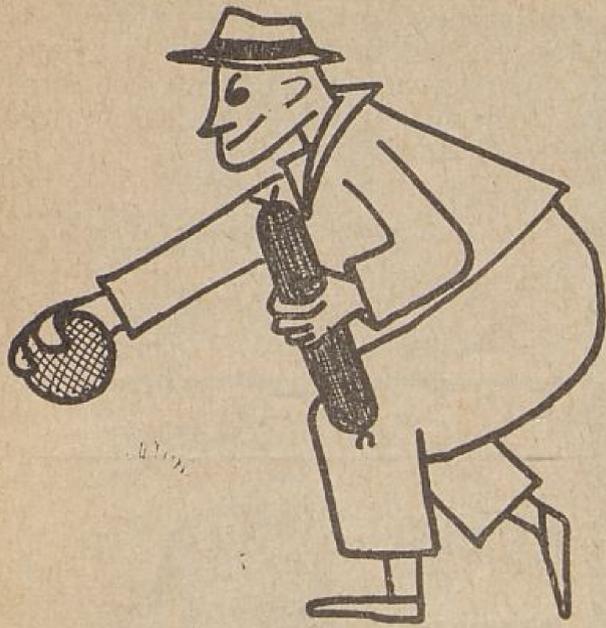
Je vous ai formulé mes vœux, en terminant permettez-moi en notre nom à toutes de présenter tous nos vœux de bonheur et de santé à Romain et encore toutes nos félicitations aux heureux parents.

Paule LESAGE.

**V**otre **G**lacier **A**NDRÉ



**L** **U** **T** **Z**



# boules lyonnaises

## Bilan de la saison 1970

Voici la saison 1970 écoulée, il nous faut maintenant établir le bilan de notre année, bien sûr chaque dimanche a vu nos équipes en lutte pour la victoire, mais il faut reconnaître que les résultats ne furent pas ceux que nous espérions, mais tout de même de bonnes choses furent réalisées ; en voici donc le compte rendu :

### COUPE DU VAL DE MARNE (promotion)

1<sup>er</sup> tour : V.G.A. (Brihier - Pizi - Chagny - Portier) bat A.S.A. Maisons-Alfort 13 à 5.

Deuxième tour : V.G.A. (Brihier - Pizi - Chagny - Portier) bat A.B. Orly 13 à 9.

Troisième tour : Kremlin-Bicêtre bat V.G.A. (Chagny - Pizi - Bidart - Portier) 13 à 9.

### COUPE DU VAL DE MARNE (Honneur)

Premier tour : Bonneuil bat V.G.A. (Babayou - Talamoni - Peran - Portier) 13 à 4.

### RESULTATS DIVERS

28 février : Concours inter-sociétaires en doublettes.

Finale : Talamoni-Peran bat Percovic-Labraille.

14 mars : Challenge Bérard inter-sociétés (doublettes).

Finale :

15 mars : Boule du Vieux Saint-Maur (32 doublettes T.C.).

Finale : Villeneuve-Saint-Georges bat V.G.A. (Percovic-Derien) 13 à 3 - Bel exploit de cette sympathique équipe.

22 mars : CHAMPIONNAT DU VAL DE MARNE (doublettes).

Huit équipes de notre section engagées. Chagny-Pizi, réussissent la grande performance de perdre en sixième partie et se qualifient ainsi pour la grande finale qu'ils ne pourront malheureusement jouer, notre camarade Pizi étant souffrant ce jour-là et ce fut grand dommage.

28 et 29 mars : Lyon-Caluire (128 doublettes T.C.).

Nos camarades Portier-Peran tentent la grande aventure de se dé-

placer à Lyon, ils succomberont à la deuxième partie contre une équipe Excellence après avoir éliminé en première partie une autre équipe Excellence.

26 avril : Créteil (32 doublettes T.C.).

Portier-Derien s'inclinent en demi-finale après une partie jouée dans la boue et sous une pluie battante.

SPORTIFS.

RECUPEREZ EN BUVANT LA

## SLAVIA

Fortifiante et réconfortante

Exigez-la

dans tous les cafés  
Distributeur régional

**PETITFILS - WAYMEL**

SUCCESSEUR

95. avenue Marinville

SAINT-MAUR - Tél. 883-01-15



Fondée en 1910  
Société anonyme au capital de 1.044.810 F  
3, RUE ANDRÉ-BOLLIER  
94 - SAINT-MAUR - Val-de-Marne  
Téléphone : 883-87-55 - Lignes groupées

*travaux publics et particuliers*

**PAVAGE - TERRASSEMENT  
CANALISATIONS - VIABILITE  
EGOUT - BETON ARME**

1<sup>er</sup> mai : V.G.A. Saint-Maur (32 quadrettes T.C.) - Challenge Pernod 51).

Finale : Villiers-sur-Marne bat V.G.A. (Talamoni - Bidart - Scarbi - Delbac). Nos camarades ratent ainsi d'un rien la qualification pour la grande finale de ce challenge à Paris.

3 mai : Maisons-Alfort (32 quadrettes T.C. - Challenge Pernod).

Babayou - Pizi - Chagny - Portier perdent en troisième partie après une très belle partie, dommage car là aussi la qualification était largement à leur portée.

26 juillet : B. J. de Yerres.

Babayou - Joran perdent en finale.

6 septembre : Verriers de Sucy (32 doublettes T.C.).

Finale : V.G.A. (Portier-Chagny) bat B. J. de Yerres 13 à 11.

Enfin une victoire bien méritée et une belle coupe.

19 et 20 septembre : Lyon-Caluire (128 doublettes T.C.).

Portier-Peran tentent une nouvelle fois la grande aventure et cette fois firent beaucoup mieux en ne succombant qu'à la quatrième partie, après avoir là encore éliminé une équipe Excellence.

Pour 1971, ces déplacements sont encore envisagés, car même dans ces grandes compétitions nous avons notre place, sans aucun doute.

4 octobre : CHAMPIONNAT INDIVIDUEL DE TETE A TETE DU VAL DE MARNE.

Honneur : Babayou réussit l'exploit de figu-

rer dans le carré d'honneur, perdant en sixième partie, soit en demi-finale.

Toutes nos félicitations à notre ami qui aurait largement mérité de jouer la finale avec un peu plus de réussite.

Promotion :

Portier perdant en quatrième partie malgré un mauvais claquage.

25 octobre : Boule Gambetta St-Maur (32 doublettes T.C.).

Babayou-Joran s'inclinent en demi-finale.

11 novembre : V.G.A. Saint-Maur (en doublettes).

Honneur :

Vainqueur Meunier de Villiers-sur-Marne.

Promotion :

Vainqueur Billet de Champigny-sur-Marne.

Complémentaire :

Vainqueur Moneglia de Malakoff.

22 novembre : Boule du 12<sup>e</sup> Paris (128 doublettes T.C.).

Belle représentation de nos camarades Babayou-Portier qui ne succombent qu'à la cinquième partie après avoir joué d'une façon magistrale et là aussi méritaient un bien meilleur résultat.

\*\*

Voici donc les résultats, ils ne sont certes pas ultra-brillants mais tout de même il y a du bon, il nous faut continuer, jouer encore plus souvent, croire en la victoire et tout ira bien.

Donc nous espérons que 1971 nous verra très souvent à l'hon-

neur et ceci malgré que notre effectif se restreint et que l'arrivée de jeunes est inexistante, ce qui est dommage pour le sport Boules qui en vaut d'autres.

Le Secrétaire adjoint,  
L. PORTIER.

**GRAND  
CHENIL  
CINOTTI**



**PENSION  
VENTE - ACHAT**

**GARDE  
CHASSE  
LUXE**

*Acessoires pour chiens*

**Route de Paris - R. N. 4**

Tél. : 406-50-79

Fermé le mardi

**ENTREPRISES**

**QUILLERY - Saint-Maur**

Société anonyme au capital de 24.000.000 de francs

8 à 12, avenue du Quatre-Septembre, SAINT-MAUR (Val-de-Marne)

TÉLÉPHONE : 883-49-49 (8 lignes groupées)

**GÉNIE CIVIL**

**BÉTON ARMÉ**

**TRAVAUX PUBLICS**

**Agences :**

**NOTRE-DAME-DE-GRAVENCHON  
ROUEN  
LE HAVRE**

**LILLEBONNE  
BORDEAUX**

**GUYANE  
MARTINIQUE  
GUADELOUPE**

# basket-ball féminin



## COUPE DE FRANCE "CADETTES"

Dimanche 29 novembre, 9 heures l'équipe de basket « cadettes » est au complet : Eliane Berger, Catherine Charlier, Nicole Crogny, Dominique Alcover, Catherine Dumouchel, Marie-Pierre Groubetich, Régine Bros, Dinah Sudeau, Catherine Bertrand et Christine Charles. A 9 h 30 nous partons et arrivons à Orléans vers 11 heures déjeuner au restaurant de la Serre. Celui-ci se situe au milieu du Parc floral, il est tout en vitre et à l'intérieur tout un côté est garni d'une multitude de plantes vertes, que c'est beau ! Notre table est au deuxième étage et fait que nous admirons ces merveilleuses plantes. La table des dirigeants est très gaie!... la notre un peu moins car nous réservons nos forces pour plus tard... mais cela ne nous empêche pas de bien déjeuner. Excellent menu agrémenté de musique.

Une demi-heure de voyage nous sépare alors de Sully-sur-Loire.

Lorsque nous descendons de voiture, nous voyons premièrement un

stade mais pas de salle, deuxièmement nous sentons un vent frais qui n'est guère calme. Une fois en tenue nous allons sur le terrain où nous attendent Mme Specker et Dominique Sanssoucy. Pendant l'échauffement nous nous apercevons qu'il est impossible de schouter à

mi-distance car le vent s'amuse gentiment avec notre balle!...

L'échauffement terminé pour les deux équipes il nous faut attendre quelque temps avant de commencer le match car le manager de Sully est très bavard! (n'est-ce pas Mme Specker) et l'arbitre sont absent.

Le match n'est pas très beau car nous sommes fort handicapées par le vent, n'étant pas habituées à jouer au dehors.

A la fin de la première mi-temps nous menons par 14 points (enfin l'arbitre officiel arrive). Durant la deuxième mi-temps notre jeu est meilleur et nous creusons encore l'écart.

Lors d'une contre-attaque de notre part Dinah intercepte la balle mais l'adversaire lui fait face. Elle lâche la balle, Nicole la rattrape, mais Dinah ne peut pas la perdre et voulant la reprendre s'emmêle les pieds avec Nicole et tombe sur elle! Ce n'est pas drôle car le goudron ça fait mal.



6, Groubetich ; 5, Bros ; 10, Berger ;  
4, Crogny ; 13, Sudeau ; 16, Alcover ;  
11, Charlier ; 9, Dumouchel.

## Carrosserie automobile

TOLERIE — SELLERIE

MARBRES

pour voitures de toutes marques

APPLICATION ÉMAIL  
infrarouge sous tunnel

PEINTURE PUBLICITAIRE

## Roger BOETSCH & Fils



99, RUE ALBERT-DE-MUN  
94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-24-94

Finalement nous gagnons par 53 points à 2.

Après nous être rhabillées nous allons goulûment nous désaltérer. A Montargis arrêt; les dirigeants nous offrent le champagne car nous avons gagné.

Cette fois notre table est plutôt excitée et Dominique s'en donne à cœur joie, s'approprie tous les verres de champagne destinés aux vainqueurs du jour!... Impossible

de la sortir elle ne fait que des bêtises. Elle n'est pas la seule, Marie-Pierre à bien des couleurs... Nicole fait les frais de la gaminerie de Dominique et toutes les photos de son portefeuille sont retirées et passées à la ronde. Tandis que M. Dumouchel voit son carnet de chèques disparaître dans les mains de Dominique qui veut signer des chèques à tout le monde!... Pauvre M. Dumouchel! Le champagne bu, nous nous

précipitons dans une petite confiserie pour acheter des pralines puis nous repartons.

Dans toute les voitures il y a sûrement de l'animation surtout dans celle de Mme Alcover.

Enfin nous arrivons à Saint-Maur, toutes très contentes de la journée passée.

Cependant dans notre joie il ne nous faut pas oublier de remercier Mmes Specker, Picard, Guillaume, Alcover, Dumouchel et son mari et Dominique Sanssoucy qui nous ont accompagnés ainsi que Fabienne Perrot et le frère d'Eliane venus nous encourager. Merci à tous et rendez-vous après le prochain match contre Lille.

CHRISTINE, NICOLE.

*Agrandissement de notre magasin,  
ouverture d'un rayon de*

## TISSUS D'AMEUBLEMENT

**VOILAGE - TERGAL - Etc.**

CONFECTION ET POSE SUR DEMANDE

**Société KARGÈS et Cie**

13, rue Baratte-Cholet - 94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-03-04

VOITURES D'ENFANTS - MEUBLES MODERNES ET DE STYLE  
TAPISSERIE, neuf et réfection - TENTURES MURALES

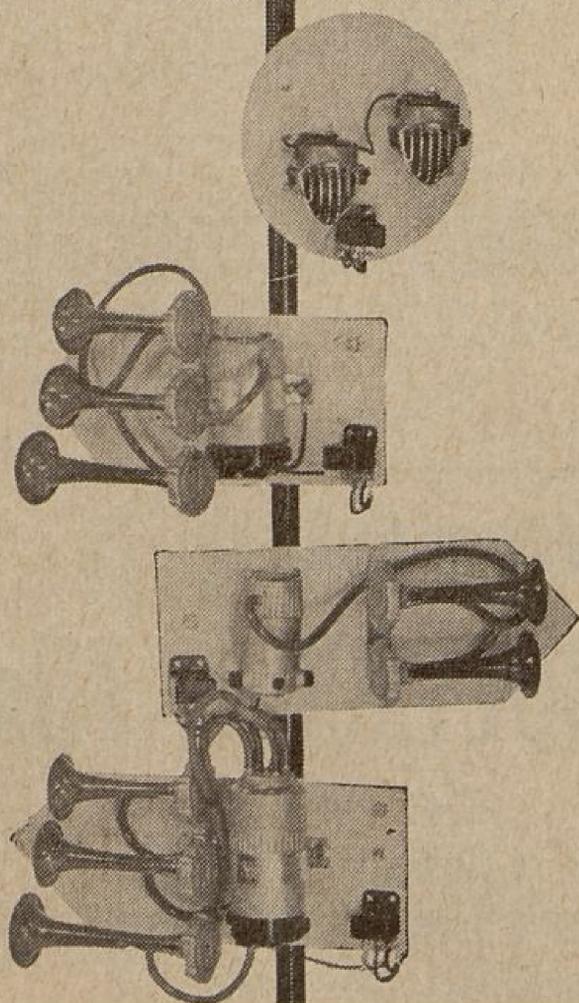
Agencement  
Peinture - Décoration

ENTREPRISE

**MOUCHERAUD  
DECOR**

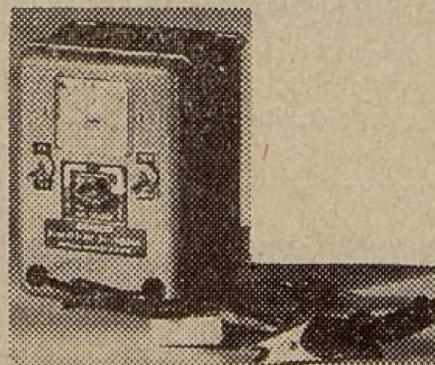
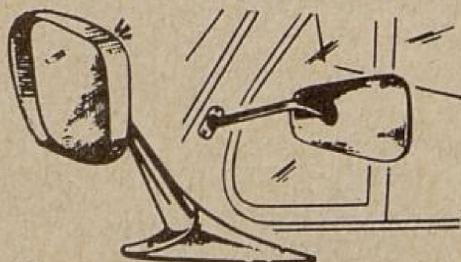
66, av. de Choisy - Tél. 283-83-31  
94 - BONNEUIL-SUR-MARNE

**FIAMM**



**TOUT L'ACCESSOIRE  
AUTOMOBILE**

*Pour votre sécurité...*



LE RALLYE

**BOUTIQUE DE L'AUTO**

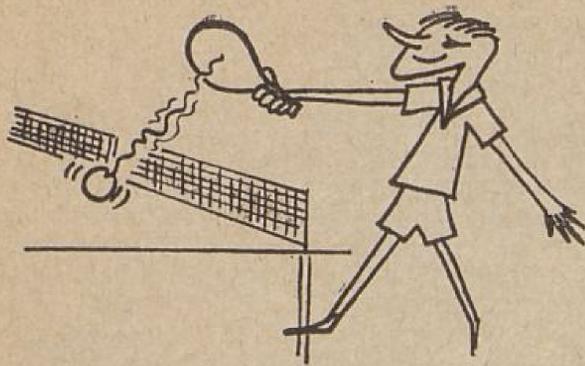
47, av. de Condé - SAINT-MAUR

Tél. : 883-43-42

Ouvert de 8 h 30 à 19 h sans interruption,  
sauf dimanche



*... pour votre confort*



# tennis de table

## Les premiers pas...

Il pleut. Vous allez être en vacances ou plus vraiment en week-end. Vous vous ennuyez ferme et tous vos compagnons sont logés à la même enseigne. Les propositions ne manquent pas pour passer le temps, mais aucune ne semble recueillir autant d'adhésions que l'organisation d'un petit concours de Tennis de table. Personne n'est réellement ignorant de ce sport dont chacun a, ne fût-ce qu'une fois, tâté dans sa vie : soit que l'on ait reçu un jeu dans son enfance et que l'on ait joué des parties homériques sur la table de la salle à manger ; soit que l'on ait pratiqué ce jeu dans un patronage ou dans un cercle de jeunesse. Le concours en question, s'il vous a permis de vous amuser, vous a tout de même laissé quelque amertume. Vous avez l'impression d'être adroit et vous vous êtes fait battre. Vous vous êtes donc juré de vous initier, alors venez nombreux jouer au tennis de table, un beau sport et un loisir.

**Parlons résultats :** Les seniors sont en pleine forme, vous avez pu le constater, sur le bulletin du mois dernier. Ils ont gagné tous leurs matches aller,, les seniors en Championnat de France grimpent vers la Nationale II. Ils sont donc premier devant Malakoff.

### RESULTATS DES JEUNES

Enfin ils attendaient tous cela. Notre première victoire contre St-

Denis, tout le monde était satisfait à commencer par MM. Meunier J., Dequierez J.-P., et en terminant par M. Cotteret qui est venu encourager ses fils à Saint-Denis.

### Résultats en gros plans

#### Equipe 1 :

Meunier P., 3 mat. gagnés, 15 pts  
 Meunier L., 2 mat. gagnés, 10 pts  
 Viveret J.-P., 1 mat. gagné, 5 pts  
 Double gagné, 5 pts

#### Equipe 2 :

Rezic P., 1 match gagné, 4 pts  
 Saint Hellier G., 2 mat gag., 8 pts  
 Double gagné, 4 pts

#### Equipe 3 :

Cotteret De., 3 mat. gagnés, 9 pts  
 Cotteret Di., 3 mat. gagnés, 9 pts  
 Smith, 0 match gagné, 0 pt

Double gagné, 3 pts

#### Equipe 3 :

Chauffier, 2 matches gagnés, 4 pts  
 Gedor, 1 match gagné, 2 pts  
 Vix, 0 match gagné, 0 pt  
 Double gagné, 2 pts

Ce qui fait au total 80 points pour la V.G.A. Saint-Maur et 60 pts pour Saint-Denis.

(Nous remercions Mme Cotteret pour ces déplacements très fréquents). Après cette belle victoire une grosse et moche défaite. Champigny R.C. bat V.G.A. Saint-Maur 131-9 (Meunier Patrick a été malade et n'a pu venir faire cette compétition **désastreuse**). Ceux qui ont fait le plus de progrès ce mois-ci sont Tortey et Smith qui vraiment font d'incroyables progrès. Les poussins se préparent pour les jeux U.F.O.L.E.P., nos quatre mousquetaires vont très bien, je veux parler, bien entendu de Chauffier qui m'a battu à la belle 22-20, Gedor qui s'accroche toujours et il travaille en ce moment beaucoup ses services, Thuriot qui fait des progrès en poussette et Vix qui est assez malchanceux en ce moment. Peu sont vraiment nombreux qui viennent encourager leurs enfants bien entraînés, bien sûr les parents préfèrent rester le dimanche matin au lit, mais faites un effort pour venir au moins **une fois** voir vos enfants pongistes bien qu'amateurs, se déchaîner aux compétitions.

## ARMURERIE CONTEAUX

109, Grande-Rue  
 94 - NOGENT-SUR-MARNE  
 Tél. : 873-70-96



TOUTES LES ARMES  
 DE TIR ET DE CHASSE



Munitions  
 Réparations - Réglages  
 (Remises spéciales aux licenciés)

# GRÉGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. : 883-47-31

STATION - SERVICE



AGENT



Production anglaise  
 et allemande

pour SAINT-MAUR

CRETEIL - BONNEUIL

J'étais présent au championnat de France seniors, Nationale II, pour la rencontre V. G. A. Saint-Maur-Malakoff. C'était le match le plus important pour nos seniors de Saint-Maur. L'équipe que l'on recevait était forte, très forte, un classé 5 était le joueur le plus difficile pour l'équipe première composée de Paty 10, Pécher 15, Sébille 15, ce classé 5 s'appelle Walczak malgré ses 1,65 m environ ce qui n'est pas très grand, il possède une agilité incroyable. Pécher-Walczak ouvraient cette compétition très sérieuse, Pécher qui était encore froid se fit battre nettement 21-7, 21-9, il ne se décourageait pas car il allait un peu plus tard gagner ses deux autres joueurs de l'équipe de Malakoff. Paty a très bien joué et possède un très bon service, notre cher Jean-Claude a mis tout ce qu'il avait en lui pour vaincre son adversaire Walczak et il gagnait à la belle ce qui lui fit une belle victoire; mais il perdit un match contre Thomas; il a fait tout de même deux victoires ce qui est bien. Sébille en forme gagnait ses trois matches consécutifs; même contre Walczak. Le double composé de Paty-Sébille et Walczak-Thomas fut gagné très nettement par les joueurs de Malakoff 2-0. Donc, belle victoire pour la première : 21-9, la seconde équipe fit aussi beaucoup. Huet C., Dequierez J.-P., Guimbard, tous

firent au moins un match plus le double, gagné par Huet-Guimbard après cette belle victoire de la V.G.A., tout le monde buvait ce que leur offrait notre sympathique président.

Après cette victoire en championnat de France, les jeunes eux, ont eu moins de mérite, nous nous sommes fait battre par Champigny 131-9 et par Antony 130-10 (Meunier Laurent fit ses deux matches en première). Donc terminé pour les matches aller mais nous nous retrouverons le mois prochain (absence de Meunier Patrick qui fut malade et arrêté pendant dix jours aux compétitions).

#### VOICI QUELQUES RESULTATS :

##### Championnat des jeunes

V.G.A. bat Saint-Denis ....	80-60
Champigny bat V.G.A. ....	131-9
Antony bat V.G.A. ....	130-40

##### U.F.O.L.E.P. Division excellence

V.G.A. bat Garenne .....	9-0
V.G.A. bat Elan-Chevilly ..	5-4
V.G.A. bat Maisons-Alfort	7-2
V.G.A. bat Voltaire .....	8-1

##### Championnat de Paris excellence

V.G.A. bat Champigny ...	93-61
V.G.A. bat Fontenay ....	92-62

Comme promis je vous donne les résultats des défis intérieurs :

1. PATY.
2. PECHER.
3. SEBILLE.
4. GUMBARD.
5. DEQUIEREZ J.-P.
6. HUET C.
7. BATAILLE.
8. PELLETIER.
9. HUET P.
10. FAYARD.
11. BEAUDOIN.
12. VIALLEX.
13. VARIERAS.
14. PHAL.
15. AUDOIN.

16. MEUNIER J.
17. MEUNIER P.
18. MEUNIER L.
19. HAUTECŒUR.
20. DOURLET.
21. MONNIER P.
22. LAUMONIER.
23. BLANC.
24. BOILEAU.
25. VIVERET B.
26. FOURDAN.
27. MEUNIER M.
28. DELYS.
29. CHASTEL.
30. VIVERET J.-P.
31. BARRIERE.
32. SAINT HELLIER.
33. BOUGAULD.
34. SOVAROTO.
35. COMBE.
36. REZIC.
37. PECNART.
38. TORTEY.
39. VIX.
40. SMITH.
41. COTTERET Denis.
- 4p. GEDOR.
43. COTTERET Didier.
44. VACELET J.-C.
45. DEGRANGE.
46. VACELET C.
47. MONNIER C.
48. BOZEC.
49. VANDENNABEL R.
50. MARRE.
51. JOURNEAU.
52. VANDENNABLE Y.
53. MONNIER I.
54. LEVASSEUR.
55. CHAUFFIER.
56. BLIN.
57. LEMEL.
58. DELMAS.
59. RICHETON.
60. FRADIN.
61. LAMBRETCH.
62. GOURION.
63. ROUMI.
64. LEVY.
65. QUEINNEC.
66. CHOFFER.
67. SAINT GERMAIN.
68. HODIQUET.
69. HERVIEU.

Nous nous retrouverons le mois prochain.

Philippe REZIC.

## Les Cars de Brévannes

A, QUESTON

à LIMEIL - BREVANNES  
(Val-de-Marne)

Téléph : 922-67-64  
(lignes groupées)

## Tout pour l'Amateur !

Peintures - Papiers Peints - Matériel d'application

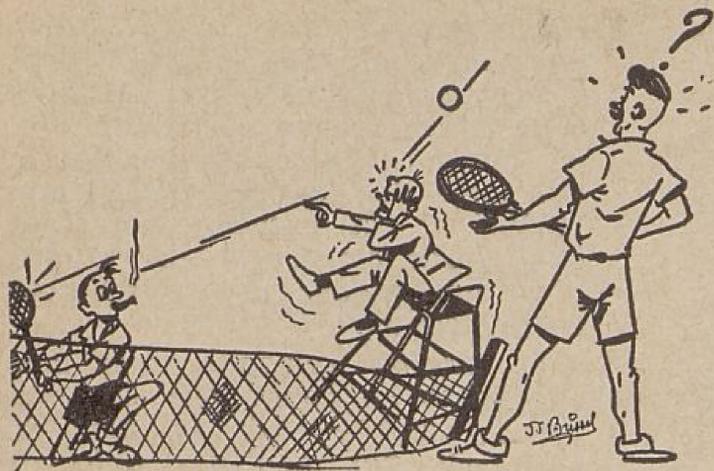
# COLORA

106, avenue du Bac

LA VARENNE

Le seul SPÉCIALISTE de la Région !

Remise aux membres de la V. G. A.



## Assemblée générale du 14 novembre 1970

Comme chaque année nous nous sommes réunis à la mairie de Saint-Maur pour l'assemblée générale de la section, et malgré quelques difficultés « administratives » de dernière minute qui nous ont obligé à retarder l'envoi de la circulaire, les fidèles étaient présents, et la soirée a été parfaitement réussie.

Lors de la réunion qui précédait la soirée plusieurs points importants ont été évoqués. Tout d'abord la nouvelle formule de l'Ecole des jeunes. Les possibilités données par le Centre sportif permettront une meilleure initiation à la fois dans le temps et la qualité.

Malheureusement pour ce début de saison le court en parquet n'est pas terminé et ce retard freine quelque peu le premier stage de trois mois. Nous en tiendrons compte pour l'organisation des sta-

ges suivants. Que chacun se rasure, nous donnerons satisfaction à tous ceux qui se sont inscrits soit le 15 janvier soit le 15 avril.

En ce qui concerne les sociétaires inscrits pour l'utilisation du parquet, je souhaite qu'au moment où ils liront ces lignes, celui-ci sera enfin terminé, l'entrepreneur chargé de son exécution s'étant enfin manifesté.

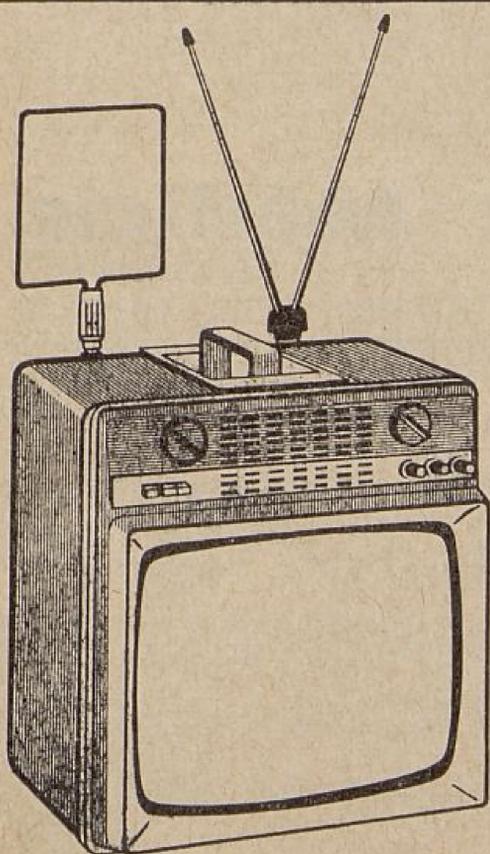
La seconde question évoquée concernait l'entraînement en général et celui des juniors en particulier. Ce problème est bien sûr très préoccupant puisque faute d'avoir un encadrement suffisant, les jeunes pourraient être tentés de s'adresser à des clubs ayant une organisation plus puissante.

Comme nous n'avons jamais été partisans d'un racolage sous quelque forme que ce soit, il faut que le club forge lui-même ses élé-

ments et que les jeunes utilisent au mieux les compétences de leurs aînés. Il faut tenir compte qu'aussi bien les jeunes que les anciens sont très astreints, les uns par leurs études, les autres par leurs occupations professionnelles, et qu'il est bien difficile de se trouver d'une façon systématique à l'entraînement. Les professeurs eux sont toujours là pour pallier à ces inconvénients.

Le Centre sportif vous donnera la possibilité d'un entraînement plus efficace à l'approche des compétitions.

Une autre question soulevée concernait l'organisation du championnat du club. La proposition de grouper toutes les compétitions à Sucy sera étudiée, mais il paraît au premier abord intéressant d'attendre la mise en place d'installations neuves au stade Paul-Meyer.



1<sup>er</sup> SPECIALISTE DE VOTRE REGION

**Schneider**

**Grundig**

**Pizon-Bros**

PHILIPS — TELEFUNKEN — BRAUN

TÉLÉ SAINT-MAUR 95, bd de Créteil - SAINT-MAUR - 883-40-62

SURPIN 30, av. de la Résistance, LE RAINCY - 927-36-16

TECHNICIEN 139, rue de France - VINCENNES - 328-88-27

JUSQU'À

**35%**

*Nous remboursons toutes différences  
que vous pourriez relever*

DEPANNAGES TOUTES MARQUES

Un nouveau règlement concernant le fonctionnement du bureau a été soumis à l'approbation des membres présents et il a été adopté à l'unanimité moins une voix.

Les modifications portent d'une part sur la suppression de la fonction de directeur sportif et d'autre part sur la mise en place des différentes commissions chargées du bon fonctionnement de la section.

Ce nouveau règlement sera affiché dès le début de la saison.

Deux nouveaux membres feront cette année partie du bureau; ce sont nos deux camarades Meunier Michel et Perol Jacques. Ils ont

défendu avec honneur les couleurs du club et ils sauront poursuivre leur action parmi nous.

Quant à la soirée qui suivit la réunion, elle fut en tous points réussie et il faut en remercier tous ceux qui se sont dépensés sans compter pour l'organisation de cette fête. Tout le monde se sépara fort tard et avec quelques regrets.

Il me reste maintenant à dire un mot de la dernière épreuve disputée en septembre : la coupe Chagnac.

Je ne veux surtout pas aviver les regrets de ses participants en

leur rappelant leur courte défaite, mais au contraire les félicitations d'être parvenu jusqu'à la finale de cette maxi-épreuve qui réunit tous les clubs de la région parisienne.

Comme les années précédentes la V.G.A. est parvenue au stade final d'une épreuve importante. C'est une preuve de vitalité pour notre section.

Je termine (puisque vous lirez ces lignes en janvier) en vous adressant à tous au nom du bureau, nos meilleurs vœux de bonheur pour l'année nouvelle.

LE PRESIDENT.

## CHAMPIONNAT DU CLUB

### PALMARES DE LA SAISON 1970

		Champions	Finalistes
Classés	Simple messieurs	SCHOEPFER Bernard	MIROUX M.
	Double messieurs	SCHOEPFER-CONDAMY	MIROUX-SELLIER
	Double mixte	M. CONDAMY-Mme DEFAUX	M. et Mme AGNESETTA
	Simple dames	Mme AGNESETTA	Mme DEFAUX
Non classés	Simple messieurs	JOLY Alain	VAILLANT Bernard
	Double messieurs	MILON-SCHOEPFER C.	DEFAUX-JOLY A.
	Double mixte	M. et Mme ABSIL	Mlle DECLUY-DEFAUX
	Vétérans-juniors	VAUDOU G.	MENARD P.
	Vétérans-seniors	COURNAND	PICARD
Juniors	Filles	DECLUY Catherine	LAFONT M.-C.
	Garçons	FRANÇOIS Jacques	JOLY Alain
Cadets	Filles	DECLUY Catherine	FONTAINE M.-N.
	Garçons	PIETTE G.	CREMER
Minimes	Filles	FONTAINE L.	BOURDEAU
	Garçons	FRANÇOIS J.-C.	SCHOEPFER X.
Benjamins	Filles	FONTAINE L.	LAFONT S.
	Garçons	BALAT	TALAMONI

FABRIQUE DE DRAGEES - PRALINES ET CHOCOLATS FINS

Vente au détail à la fabrique



## Confiserie de Médicis

(Près de la gare Saint-Maur - Créteil et de la poste de Port-Créteil)

14, avenue Godefroy-Cavaignac - SAINT-MAUR — Tél. 883-07-47

VENTE - LOCATION  
MACHINE A ECRIRE  
A CALCULER  
A PHOTOCOPIER  
DUPLICATEUR  
— MEUBLES —  
P A P E T E R I E

Réduction aux membres de la V.G.A.  
**TOUT POUR LE BUREAU**

## Ets LECOQ

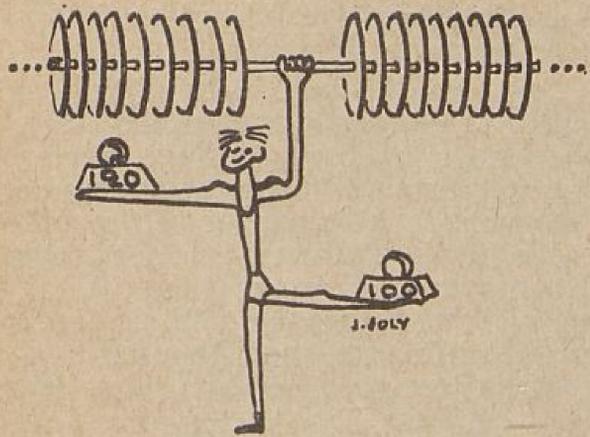
Membre honoraire de la V.G.A.

16, rue Reitter - SAINT-MAUR

Tél. 883-06-57

REPARATION  
ENTRETIEN  
PAR  
MECANICIENS  
SPECIALISTES

— DEVIS —  
GRATUIT



# haltérophilie

## Eliminatoires régionales du Championnat (1<sup>ère</sup> série)

Ces éliminatoires étaient ouvertes aux premières et deuxième séries et se disputaient au gymnase de Montrouge le samedi 14 novembre soirée.

Nous représentés s'appelaient Auger (junior) en mouche et Wittmann (senior) en coq.

C'était pour nos deux athlètes la première sortie de la saison en rencontre individuelle, et en me rendant en leur compagnie à Montrouge ils ne semblaient pas au mieux de leur condition, nous allions voir et ma foi étant les premiers à rentrer en compétition nous avons rapidement vu.

Tout d'abord Auger débutait au développé à 65 kg pour passer à 70 kg, qu'il poussait avec aisance mais échouait en troisième essai à 72,5 kg (record d'Ile-De-France). Dès la fin de ce premier mouvement Auger nous inspirait confiance et semblait capable de réussir un bon total.

Wittman très sûr de ses moyens prenait 67,5, 72,5 puis 77,5 qu'il réussissait de main de maître, nous avons eu l'impression qu'il pouvait pousser 80 kg, car la forme et le style étaient là.

A l'arraché, Auger démarrait à 52,5 kg qu'il devait d'ailleurs tirer

à deux reprises, n'ayant pas remarquer dans sa précipitations que l'arbitre n'avait pas encore regagné sa place. Le premier comme le deuxième essai à 57,5 kg étaient d'une grande facilité ce qui lui permit de demander en troisième barre 62,5 kg, mais hélas alors que cette barre était à bout de bras mais légèrement en avant, au lieu de contrôler celle-ci, dans sa précipitation de se relever il ne fit que la renvoyer davantage vers l'avant et ne pouvait la rattraper, c'était l'essai.. dommage.

Wittmann toujours très calme, tirait 67,5, 72,5 puis 77,5 en troisième essai une fois encore nous ne pouvions qu'admirer la judicieuse progression de Claude ce qui après les deux premiers mouvements lui donnait un total de 155 kg très encourageant pour la suite de l'épreuve.

Puis nous arrivions au dernier mouvement, l'épaulé jeté, où Auger en bonne condition réalisait ses trois essais à 75, 80 et 82,5 à la manière d'un champion où l'on ressentait l'envie de vaincre et

*Oui, vous pouvez, l'esprit libre, vous adonner à votre sport favori ! La*

# BRED

*trouve une solution à tous vos projets personnels, professionnels ou immobiliers*

**(CENTRE D'INFORMATION DU LOGEMENT - BAL 94-50)**

Du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h

18, av. Emile-Zola - SAINT-MAUR

Tél. 883-47-10

Du mardi au samedi, de 9 à 19 h

117 bis, av. Foch - SAINT-MAUR

Tél. 283-10-50

## Département Radio et Télévision

**BOBINAGES H.F. - F.I.  
CADRES ANTIPARASITES  
CONTACTEURS A TOUCHES  
CONDENSATEURS MICA  
CIRCUITS IMPRIMÉS**



**SIÈGE SOCIAL ET USINES :**  
9 à 11 bis, PASSAGE DARTOIS-BIDOT  
**SAINT-MAUR (Seine)**

◆  
TÉL. : 883-05-33 et 34

faire un total; ce qu'il fit avec 210 kg (record personnel).

Pour terminer Wittmann prenait 90 kg, puis 95, ces deux barres pour le spectateur que j'étais ne semblaient qu'une formalité, puis gourmand et il avait raison il demandait 100 kg en dernière barre; l'épaulé fut facile ainsi que le jeté, mais sa fente qui s'affaissait par la charge et qu'il remontait en partie ne put être poursuivi et c'était l'échec. Cet échec m'a per-

mis après addition des barres de Claude de totaliser 250 kg. Ce résultat très méritoire n'avait pas été réalisé par l'athlète depuis deux ans. A croire que Claude comme le bon vin s'améliorera toujours au fil des ans; nous en sommes heureux pour lui et le prestige de la section.

Pour conclure c'est à une belle soirée que nous avons assisté, attendons maintenant pour savoir si nos athlètes auront leur place

à la finale qui se déroulera à Angers courant décembre.

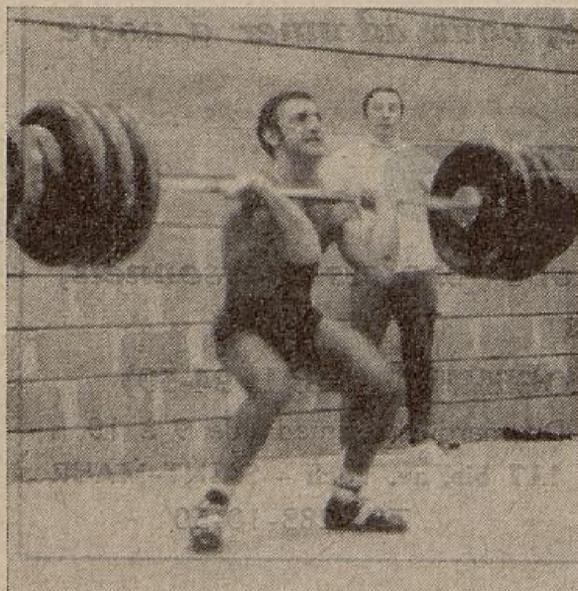
Que les jeunes débutants qui viennent chaque semaine à la salle prennent modèle sur cet ancien qu'est Claude Wittmann et comme lui sachent s'accrocher et persévérer dans l'effort, ils ont tous des moyens au moins égaux à lui, mais c'est l'esprit de réussir, malgré la difficulté, qui manque souvent et permet le bon résultat. Nos félicitations Claude...

#### RESULTATS TECHNIQUES

Noms	Développé	Arraché	Epaulé-jeté	Totaux
WITTMANN, 55 kg	70	57,5	82,5	210
AUGER, 52 kg	77,5	77,5	95	250

## LANDREAU... Champion d'Ile-de-France (3<sup>e</sup> série)

Après avoir remporté voici six semaines le titre de champion d'Ile-de-France, quatrième série, notre sympathique poids léger Landreau, au cours de la finale troisième série se distinguait à nouveau en décrochant le titre, mais échouait



d'un rien pour l'accession aux deuxième série (il eu essai à son dernier épaulé-jeté à 112,5 kg, ayant au sigal « terre » de l'arbitre, laissé retomber la barre der-

rière lui, ce qui justifiait la nullité du mouvement et lui laissait échapper le passage dans la série supérieure).

Qui est Landreau?... prénommé Claude, il est né en 1938 à Saint-Maur. Ce garçon de trente-deux ans débute en haltérophilie en 1952 au Club athlétique de La Varenne (C.A.L.V.). La technique du moment, en fente pour l'arraché ainsi que pour l'épaulé-jeté avec un développé en position rigoureusement droite de l'athlète avait alors permis à Claude dans la catégorie des plumes de totaliser 252,5 kg à l'âge de 18 ans. Puis le service militaire, la vie familiale et les soucis de réussir sa carrière professionnelle avait stoppé Claude de tout entraînement pendant treize ans.

C'est en 1969, au contact de quelques anciens qu'il se laissait tenter, reprenait le chemin de la salle et essayait de refaire un total. Ensuite avec l'encouragement des plus chevronnés, voyant l'évolution des techniques et leur résultat il décidait de travailler ces nouvelles méthodes avec les conseils de l'entraîneur Claude Wittmann

et modifiait entièrement ses anciennes habitudes dès la rentrée de septembre 1970, ce qui, il faut le reconnaître semble déjà lui réussir.

1956 à 60 kg de poids de corps il totalisait 252,5 kg, il avait dix-huit ans.

1956 à 1969, interruption de treize ans.

1969, reprise à 67 kg de poids de corps avec un total de 250 kg, il a trente et un ans.

Puis septembre 1970 avec 260 kg, octobre 265 kg, le 1<sup>er</sup> novembre 270 kg et le 29 novembre 272,5 kg.

C'est une progression régulière et encourageante, Landreau ayant encore beaucoup de travail pour perfectionner son style et acquérir l'habitude du mouvement avec une technique bien assimilée doit encore et cela rapidement améliorer son total. A mon avis il peut dans un proche avenir réaliser les 300 kg et ce sera pour un garçon de trente-deux ans une satisfaction de se prouver qu'avec le sport l'on peut rester comme on le dit « dans le coup ».

A. B.



Agence officielle

# RENAULT

## Sté. CHEVANT & Cie

Pierre MELTZHEIM

6 ter, boulevard de Créteil - SAINT-MAUR

Tél. : 883-05-43

## Coupe de l'Île-de-France (2<sup>e</sup> série)

Cette coupe comme les années précédentes se disputait sur sept hommes avec un poids total de l'équipe ne devant pas dépasser 535 kg.

Vu le nombre d'équipes engagés (huit), la réunion qui débutait à 9 heures ne devait s'achever qu'à 19 heures. Il faut signaler que cinquante-six athlètes défendaient les chances de leur club, ce qui à raison de trois essais par mouvement, et qu'il y a trois mouvements olympiques cela nous a permis d'absorber 504 essais au total, ce chiffre à lui seul est déjà une performance.

Les clubs participants étaient : S.M. Montrouge, U.S. Métro, S.A. Enghien, S.C. Neuilly, Pantin, S.A. Montmartroise, R.A. Rueil et la V.G.A., ces formations représentent les meilleures équipes d'Île-de-France sur sept hommes.

Jusqu'à la dernière barre le résultat restait incertain, trois clubs pouvant prétendre à la victoire, ce sont : Enghien, Neuilly et la Montmartroise; ce dernier l'emporta avec l'excellent total de 2 197,5 kg, suivi de Neuilly 2 190 kg, d'Enghien 2 180 kg, Pantin 1 995 kg, V.G.A. 1 857,5 kg, Rueil 1 840 kg, Montrouge et le Métro sont éliminés, un de leurs athlètes ayant marqué zéro dans l'un des mouvements.

Vous constatez que 340 kg nous séparent des hommes de tête, c'est énorme, mais il faut penser qu'actuellement la V.G.A. éduque des jeunes qui sont encore bien tendres et que nos champions comme Gourrier, Fulla, Ledroit, Dulice H. n'ont pas droit de participation à cette compétition réservée aux deuxièmes séries.

Notre équipe ne comportait que cinq athlètes classés deuxième série, mais dont trois seulement devaient réaliser le minima de leur série, ce sont :

Wittmann avec 245 kg pour 225 kg de minima en deuxième série (athlète stable);

Dulice avec 292,5 kg pour 290 kg de minima en deuxième série (actuellement militaire);

Brouzet avec 350 kg pour 350 kg de minima en deuxième série (lanceur du poids émérite).

Puis nous avons pour compléter l'équipe :

Auger avec 187,5 kg pour 210 kg de minima en deuxième série (pouvait mieux faire...);

Boullanger avec 242,5 pour 275 kg de minima en deuxième série (résultat escompté);

Landreau avec 260 kg pour 275 kg de minima en deuxième série (déception, devait réussir 275 kg);

James avec 280 kg pour 305 kg de minima en deuxième série (n'a comptabilisé que ses premiers essais...).

Nous connaissions nos possibilités et n'espérons pas nous hisser à la première place, mais comptions sur un meilleur total qui devait se situer 100 kg au dessus du résultat obtenu. C'est à une méforme quasi générale que nous devons ce résultat bien terne.

Pour nous consoler, il faut signaler qu'en 1969 nous n'avions pu participer à cette coupe par manque d'athlètes classés deuxième série, cette saison, nous avons concouru, et bien, l'année prochaine verra peut être la V.G.A. de la cinquième place remonter à l'une des trois premières grâce aux jeunes et avouons et à certains anciens toujours fidèles.

A. B.

**BRASSERIE DES MARRONNIERS**

**ET D'ADAMVILLE**

**A. JUPIN**

**38, avenue des Fusillés-de-Châteaubriant**

**PARC-SAINT-MAUR**

**Eaux minérales toutes marques**

**Bières : CHAMPIGNEULLES - KRONENBOURG - HELDEN PILS**

**Toutes bières étrangères**

**Jus de fruits : VERGER - PAM-PAM - PAMPRE D'OR**



**TOUTES LES IMPRESSIONS POUR LA PUBLICITÉ,  
LE COMMERCE, L'INDUSTRIE, LES ADMINISTRATIONS**

**imprimerie durand**

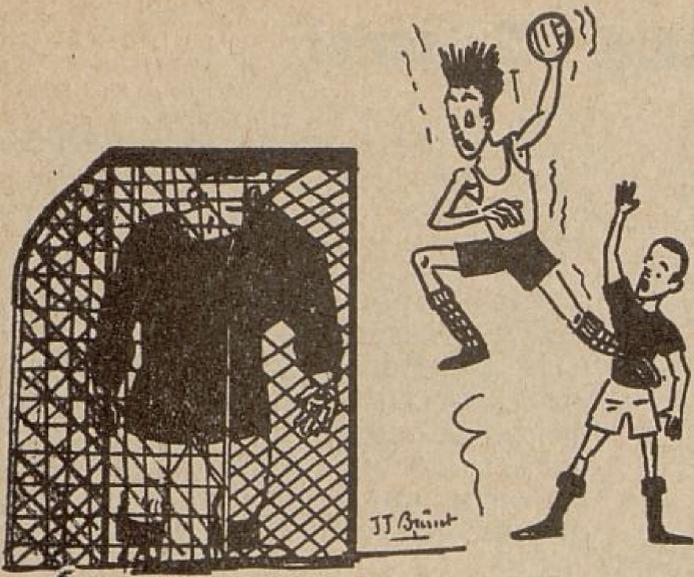
**S. A. R. L.**

**27, AVENUE DE L'ALMA  
LA VARENNE - SAINT-MAUR**

**A VOTRE SERVICE :**

**883-16-64**

# hand-ball



## Bonne Année

L'année se termine. Elle nous a apportée beaucoup de satisfactions. La plus importante est sans conteste l'accession pour la première fois en compétition fédérale de notre équipe fanion et de son comportement au cours des matches « aller » de nationale II.

Mais ce gros arbre ne doit pas cacher la forêt. Un nombre encore jamais atteint de jeunes gravite autour de ce pôle d'attraction. Nos juniors qui commencent à assurer la relève se distinguent en championnat. Les cadets se défendent bien. Les étonnants minimes dont le recrutement surprenant nous a obligé à engager une autre équipe. Jusqu'au benjamins qui viennent de réussir un exploit significatif, ils ont battus Stella 4-3 et je vous assure que c'était une bonne justice.

Devant de tels faits qui nous

réjouissent et nous comblent, il convient de féliciter nos joueurs et leurs entraîneurs, complimenter également ceux qui ne rentrent pas toujours dans l'arène mais dont la surveillance et le dévouement ont contribué à faire tourner rond la machine, et plus particulièrement nos deux inlassables Bréchaire et Marcastel.

Je présente donc à tous mes meilleurs vœux de bonheur, santé et réussite pour la nouvelle année et souhaite une ceuillette de lauriers encore supérieure à celle de l'an dernier.

**René Delsarte**  
PHARMACIEN  
★  
4, square des Marronniers  
94-SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS  
Tél. 883-16-73

literie  
tapisserie  
décoration

ANCIEN - MODERNE  
Tapis - Moquettes  
Tissus - Couffils  
Couvertures  
Couvre-pieds  
Tringles à rideaux  
Voilages - Tentures

V V E DORGE  
& FILS

13, rue de l'Eglise  
94 - CHAMPIGNY-SUR-MARNE  
Tél. 706-04-23

# CHRYSLER

# DODGE

# PLYMOUTH

# SUNBEAM

de la 5 cv à la 41 cv

## Ets Paulmier

Concessionnaires

Spécialiste de la voiture américaine

depuis 1930

MEMBRES DE LA V. G. A.

91, RUE DU GÉNÉRAL-LECLERC

SUCY-EN-BRIE (Val-de-Marne)

Tél. 922-69-40 +

A 1.500 mètres du pont de Chennevières - STATION ESSO

# La partie continue

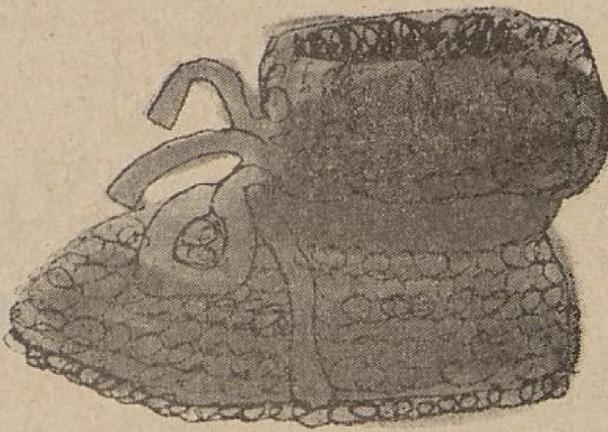
Les matches « aller » c'est fini. 4 victoires, 2 nuls, 1 défaite. 421 un beau coup de dés, le coup apprécié, définitif du jeu de hasard, celui qui permet de tout empocher.

Pour nous ce n'est pas encore le cas, le suspense reste, il y a « rend pot ». Il faudra remuer encore sept fois le gobelet, lancer nos joueurs sur les terrains, les encourager, les porter de notre enthousiasme et peut-être pourrout-ils alors « coincher ».

Et s'ils ne le pouvaient pas, croyez-vous qu'il se trouverait des esprits par trop chagrin pour contester que pour une première année en nationale II ils aient tout de même réussi un beau coups. 4-2-1 il faut tout de même le faire.

Le Président :  
G. PARDON.

# AGATHE EST ARRIVÉE...



agathe pardon  
n'a pas encore fait  
son premier pas...  
...elle est née  
le 2 décembre

Mais oui elle est arrivée... sans se presser... au moment voulu et fait la joie de ses parents et de ses grands-parents sans oublier sa tante et son grand frère.

Poids de naissance : sept livres et une centaine de grammes. Elle est colorée.

Elle a une bonne « bille ». Ce n'est pas l'« Agatha Christie » non je vais tout vous dire c'est L'Agathe à Jean Pardon et son épouse.

Tout s'est parfaitement bien passé. Jean n'a pas trop souffert.

Il a même joué une excellente partie devant Poitiers le 12 décembre. Il avait l'air libéré d'un gros poids et pourtant c'était sa femme...

En cette soirée du 12 décembre 1970, le champagne a pétillé dans les verres pour fêter dignement l'événement.

On peut déjà prévoir que cette petite fille sera « l'Agathée » de la famille.

La section hand-ball adresse ses félicitations aux heureux parents et aux grands-parents, ravis.

Notre président Germain Pardon, arborait samedi soir le sourire d'un grand-père heureux et comblé.

Et longue vie à Agathe.

**J. - J. ZAUBER**

Tapissier - Décorateur

espère recevoir votre visite à :

**L'ATELIER DU STYLE**

51, avenue Diderot  
SAINT-MAUR 883-49-10

★

**TOUS PROBLEMES  
DE DECORATION**

Neuf - Restauration d'anciens  
Voilages - Tentures - Etc.

**TEINTURERIE  
BLANCHISSERIE**

*René Bazile*

13 bis, r. Paul-Deroulède  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. : 883-51-04

Location - Réservation

Spectacle - Voyage

**Syndicat d'Initiative**

63, avenue du Bac

LA VARENNE

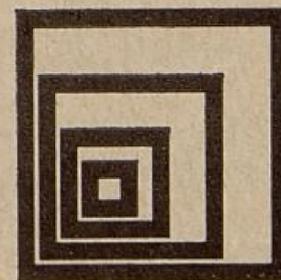
Tél. : 283-84-74

**Un REVENU pour votre ARGENT  
Des SOLUTIONS à vos PROJETS**

*C'est ce que  
vous propose le*

**Renseignez-vous !**

**CREDIT  
LYONNAIS**



**2 agences à votre disposition à SAINT-MAUR :**

**P M 5 3 4**

1, avenue de la Mairie - Tél. 283-99-50

**S R 5 8 2**

110, boulevard de Créteil - Tél. 883-28-98



## “Il faut être PATIENT” où, parfois les résultats dépassent les espérances

— Il y a seulement trente mois nous relançons le judo à la V.G.A. et depuis cette date, j'espère et je me bat afin que notre section

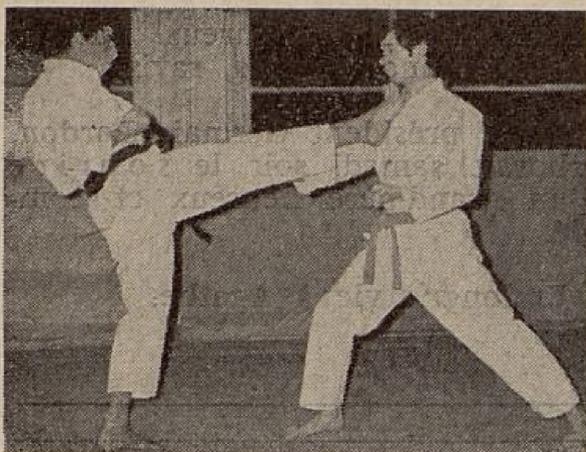
soit représentée en compétition et participe aux réunions officielles.

— Quelques jeunes avaient été préparés dans chacune des catégories et nous avons pu les présenter au championnat du Val-de-Marne ou à notre grande satisfaction Christian Plouviez a conquis

le titre ainsi que vous pourrez le lire dans le compte rendu que les jeunes doivent publier.

— Mes félicitations à tous et en avant vers de nouveaux succès.

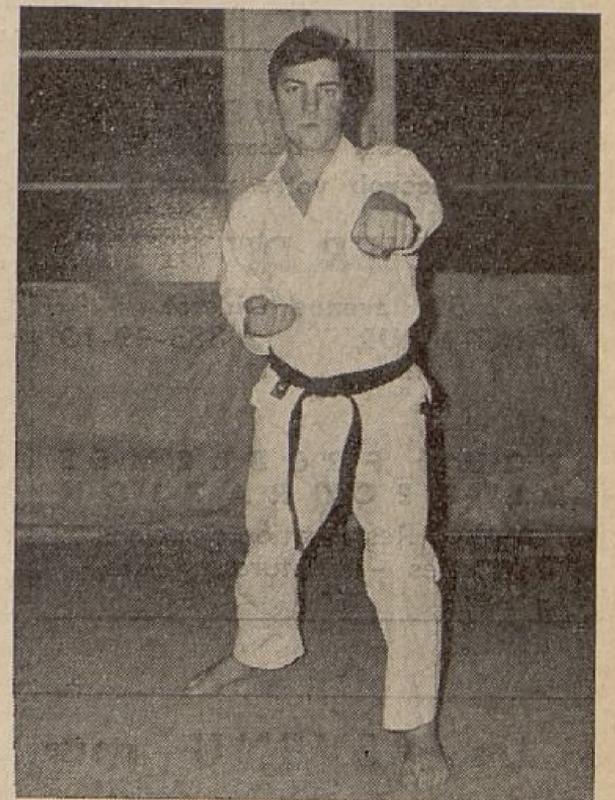
M. FAYON.



## karaté

Le 1<sup>er</sup> décembre, la section de karaté sous la direction de M. Wenger a ouvert ses portes au 16, avenue de la Liberté à Saint-Maur. Les séances d'entraînements ont lieu les lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 19 à 21 heures.

Ouverte à tous les membres de la V.G.A. âgés de plus de 18 ans. La cotisation mensuelle est de 40 francs. Renseignements et inscriptions à la salle aux heures de cours, ou au bureau de la V.G.A.



### RECTIFICATIF

Notre jeune rédacteur Jean-Jacques Lesage, dans son article annonce que je vais faire un lexique des termes employer en judo; c'est « publier » qu'il fallait lire car cette rubrique est l'œuvre de notre secrétaire Portillo que je remercie ici pour le travail qu'il effectue au sein de la section et pour l'intérêt qu'il porte à tous nos jeunes.

M. FAYON.

### Votre Auto-Ecole ?

Tél. 883-02-60  
Tél. 883-39-60

TOUS PERMIS SUR VOITURE DE VOTRE CHOIX  
**MARNE-AUTO-ECOLE**  
L. NORTIER

31, avenue du Bac - LA VARENNE  
annexe : 99, rue Garibaldi - SAINT-MAUR

LEÇONS A DOMICILE ET CODE FILME

# rugby



## Ah ! Bravo les cadets !

Jouer les vedettes, c'est très bien mais faut-il encore savoir se mesurer; ce dimanche 13 est sans doute un jour néfaste pour eux, car se faire battre par une équipe du P.U.C. II (certes très entreprenante) par 22 à 3, il n'y a pas de quoi rouler les épaules, n'est-ce pas Messieurs Klein et Galiment « les vedettes ». C'est devant qu'il faut être et non pas ramasser les pâquerettes en ouvrant votre grande... bouche, et en plus adresser des reproches à vos camarades; à Blaise pour ne pas le nommer. Jouez toujours comme lui et comme votre capitaine qui vous montre l'exemple; car lui, il plaque, chose que vous oubliez trop souvent et ils attaquent.

Une chose que je voudrais, c'est qu'Hubert en tant que capitaine, vous secoue le poil un peu plus souvent. N'oubliez pas que vous êtes quinze sur un terrain.

Je vous assure que je ne suis pas très fier de vous; je sais que certains d'entre vous diront qu'ils s'en f... Mais puisque vous avez

la chance d'avoir des amis, entraîneurs, dirigeants, qui vous estiment tous comme leurs gosses, pensez au moins à leur donner une petite satisfaction; eux qui auraient bien voulu avoir votre chance.

Ceci dit, après cette petite « sérénade » qui j'espère sera la dernière et surtout vous sera favorable, en souvenir des tournois U.F.O.L.E.P. passés.

Je vous souhaite quand même à tous de bonnes vacances et que vous tirerez profit de votre dernier match. Je vous demande de serrer les coudes avec un peu plus de discipline afin de terminer le championnat de l'Ile-de-France avec les honneurs en espérant mieux.

Bon Noël et Bonne année à tous.

Votre dirigeant :  
R. BLONDEAU.

Pour tous vos  
TRANSPORTS  
et  
DEMENAGEMENTS

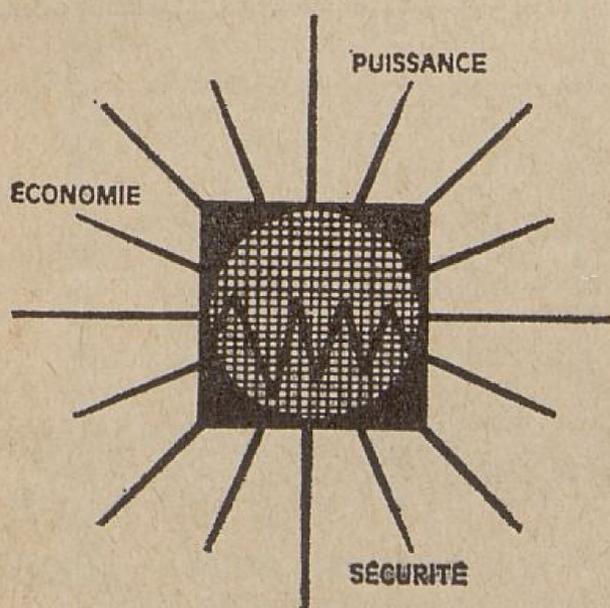
**H. Dermoncourt**

75, avenue Victor-Hugo  
SAINT-MAUR  
Tél. 883-00-50

**A TOUS !**

Venez encourager  
les équipes de la V. G. A.  
Toutes les équipes, petites  
ou grandes, et surtout  
celles qui ne sont pas de  
votre section.

**ÇA C'EST SPORT !**



70, avenue Carnot - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 283-42-26

**Éts CAR - AL**

**ALLUMAGE ET CARBURATION**

Station technique

de mise au point électronique de tous véhicules

Agent officiel WEBER

Spécialiste des carburateurs étrangers :

VOLVO - TRIUMPH - ROOVER - MERCEDES, etc.

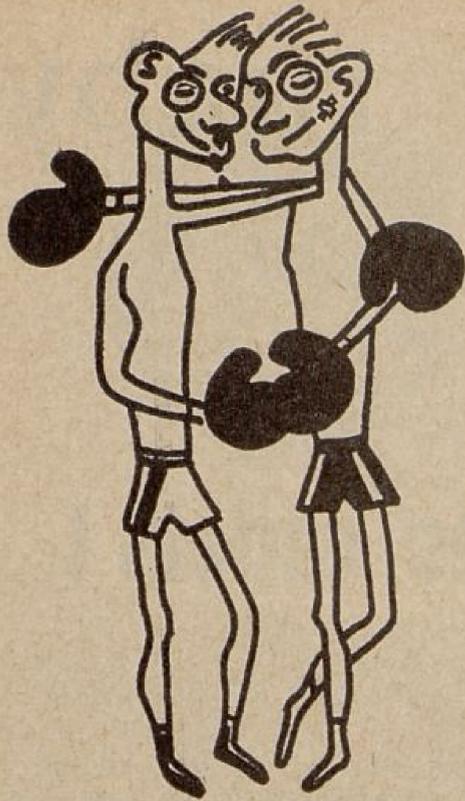
**FREINAGE**

Station agréée  
ARC 50 - TESTARC

**CONTROLE - SÉCURITÉ**

sur banc d'essai  
dynamométrique

**ÉLECTRICITÉ AUTOMOBILE**



## La dynastie des Soto...

après François et Jean, le "petit dernier" Adrien pour son 8<sup>ème</sup> combat, champion de Paris

Pour son huitième combat, champion de Paris...

Champion de Paris des espoirs, la saison passée, il avait en ce début de saison, en tout et pour tout, cinq combats sur son livret. Je pense que vous comprenez, Adrien Soto n'avait encore combattu que « cinq fois ». Et sur l'insistance de son père, Serge Damotte l'avait engagé dans les championnats de Paris.

Je dois vous rappeler cependant qu'il fréquente la salle d'entraînement depuis quatre années. Ce qui

représente trois ans seulement, car pendant un an on ne le vit point car il « boudait » Pourquoi? Parce qu'on ne voulait pas le faire combattre... La raison en était pourtant simple, il était trop jeune.

Serge Damotte était cependant anxieux avant les quarts de finale car il rencontrait l'ancien champion de Paris Colombelle, quarante-cinq combats, un chevronné du ring et de surcroît favori...

Colombelle fut balayé. En demi-finale, victoire d'Adrien. En finale, Jacky Béguin, favori lui aussi, reçut une punition au dernier round et s'inclina.

Huit combats et déjà deux titres dont le dernier obtenu sur des hommes de métier.

Vraiment, Adrien, tu nous a étonné, ravi, et François, ton frère aîné, qui pleurait à ta descente du ring a retrouvé en toi ses propres qualités avec peut être encore plus de dureté.

Serge ne tarit pas d'éloges sur toi, car tu es assidu à l'entraînement, tu travailles, tu écoutes, tu

t'améliores constamment. Le combat que tu as fait en finale a été un régal pour ton professeur. Tu lui as obéi à la lettre, tu as fait exactement ce qu'il te disait de faire, voilà Adrien une grande qualité.

Maintenant la compétition pour le titre de champion de France va être plus sévère. Je te souhaite une chose, c'est de continuer à nous étonner, nous ne nous en plaindrons pas. La section, la V.G.A. ont les yeux sur toi... Tu as tout ce qu'il faut pour continuer la dynastie... Soto...

**UN BON CLUB**

c'est aussi

**UN BON PUBLIC**

**SPECTATEURS**

vous aussi

**SOYEZ "SPORT"**

Pour jouer, il vous faut

**UNE LICENCE**

Pour obtenir cette licence

**LA VISITE MEDICALE**

**EST OBLIGATOIRE**

## Garage Angelo

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF



# SIMCA

62, rue Garibaldi

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-49-94 et 23-42

# Daniel LE COZ et Jean PIEDVACHE

## quittent le rang des "amateurs"

La nouvelle catégorie qui vient d'être créée par la Fédération française de boxe, celle des « indépendants » n'est ni plus ni moins qu'une catégorie « néo-professionnelle ».

J'entends d'ici certains dire : la V.G.A., club amateur, ne peut avoir de boxeurs professionnels dans son sein. D'accord en temps que professionnels ils n'appartien-

nent plus à la V.G.A., mais à leur professeur manager : Serge Damotte. Mais issus des amateurs de la V.G.A., et payant toujours cotisation au club, personne ne peut les empêcher d'en faire partie.

Pourquoi Le Coz, Piedvache, à deux ans de Munich où le dernier surtout avait de grandes chances, passent-ils « pros ». C'est le seul sport où l'on peut refuser l'adversaire. Par exemple, un manager demande à la V.G.A., un boxeur poids léger pour un combat à Paris ou en province. Damotte propose Piedvache, champion de France, international. Le manager demandeur refuse, pour ne pas faire abîmer son boxeur et lui ternir son palmarès. Alors que se passe-t-il un Piedvache, un Le Coz sont « condamnés » à attendre qu'un adversaire veuille bien les accepter sinon il leur reste à lire « L'Équipe »...

Et puis il faut être logique, la classe au dessus pour les amateurs, c'est le professionnalisme. La les valeurs s'affirment, et la concurrence est grande.

Voilà pourquoi, Daniel et Jean sont passés « pros ».

Ils continueront et continuent à

s'entraîner à la salle sous la direction de Serge Damotte, leur culotte sera bleue à bande jaune, rien ne sera changé que la couleur de leur licence.

Je vous souhaite bonne chance, mes amis, vous êtes et serez toujours les « protégés » de notre club. Bonne « promotion » et j'espère de vous deux la continuation de vos « promesses ».

Jean BRECHAIRE.

### BATIMENTS TRAVAUX PUBLICS

65, avenue Marinville  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. : 883-23-67

MAÇONNERIE  
BÉTON ARMÉ  
RAVALEMENTS  
CONSTRUCTIONS  
INDUSTRIELLES  
ENTRETIEN  
TRANSFORMATION

### MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GRAVILLON/SABLES  
CAILLOUX  
CIMENTS/CHAUX  
PLATRE

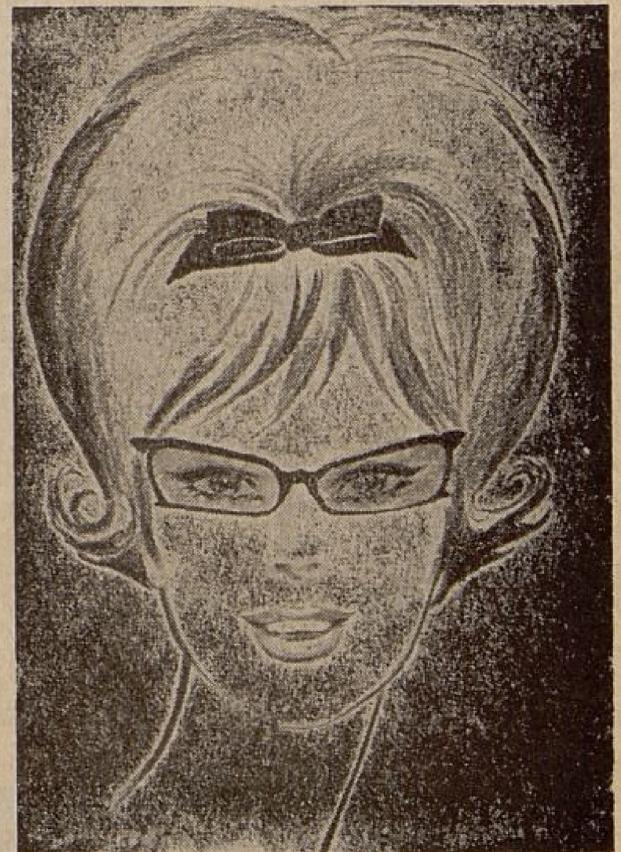
BRIQUES CREUSES  
TOUS FORMATS  
PLANCHERS  
PRÉCONTRAINTS

HOUDIS / POTERIES /  
TUYAUX FONTE ET  
ACCESSOIRES /  
TUYAUX GRES ET  
ACCESSOIRES / CARRELÂGES  
FAIENCE SANITAIRE /  
POLYSTYRÈNE EXPANSÉ /

EVERITE / ISOLANTS / SPECTROL /  
ONDUCLAIR SAINT-GOBAIN /  
PLANCHER P.P.B. /  
CHASSIS WESER / GRESOTEX /  
MURBICOLOR / CREPINES /  
COUPOLES ESSER-LUX  
EN VERRE ACRYLIQUE /

**Bignand et c<sup>ie</sup>**

7, AV. DU BAC / LA VARENNE-ST-HILAIRE / SEINE TÉL. : 883-49-19

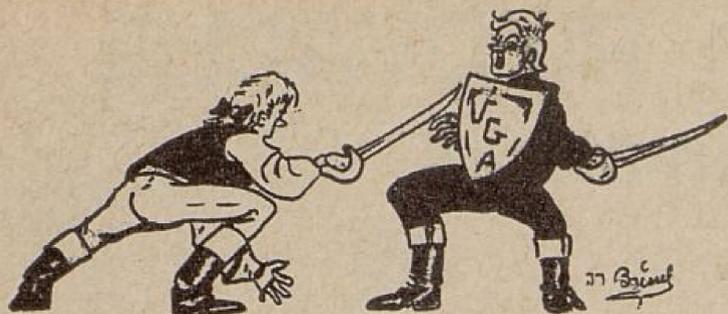


OPTICIEN FABRICANT

Centre d'adaptation  
Lentilles cornéennes

**P. LACROIX**  
ACOUSTICIEN

32, avenue Foch - SAINT-MAUR  
Tél. 883-51-86



Comment se fait-il qu'une rubrique comme la nôtre, ouverte à tous nos membres, ne puisse en aucun cas être agrémentée d'un texte, même très court, se rapportant à l'activité de notre section.

Alors les jeunes Vous, qui désirez voir sous un angle nouveau le futur, qui réagissez à la moindre perturbation que peut produire la fermeture d'une salle, la douche froide, les déplacements difficiles. Vous qui trouvez que tout devrait être repensé, restructuré. Vous qui pendant dix ans n'avez été capable de venir vous associer aux efforts que faisaient les dirigeants, ces vieux qui vous importunaient. Ces vieux qui organisaient les déplacements, qui allaient chercher les jeunes, pour les emmener aux compétitions, les soirs de semaine et les dimanches matin; ces vieux faisaient tout ce qui était nécessaire pour vous rendre la pratique de votre sport agréable.

Alors pas un de vous, lorsqu'il va en déplacement, pas un de vous ne peut venir simplement par un petit article raconter ce qu'il a vu, ce qu'il a ressenti, ce qu'il aimerait voir se faire? et surtout soulager maître Henry et moi-même, qui avons croyez le bien, autre chose à faire que d'écrire un article.

Allons messieurs, du courage. Je vous propose un marché. Chacun d'entre vous va à tour de rôle écrire tous les mois un article dans le bulletin. Vous M. Desagher, Mlle Appert, M. Reynien, M. Riffonneau, M. de Grancey, M. Du-

tripon, Mlle Dutripon, etc, etc..., et vous verrez qu'avec dix ou quinze noms, vous aurez la paix pour deux saisons.

Si vous le faites, en fin de saison, vous êtes mes invités autour d'une table, non pas copieusement garnie, mais diététiquement bien garnie.

Est-ce tellement difficile?... Allons Mesdemoiselles, Messieurs, du cran... et merci.

Jean GILLE.

## RESULTATS DE NOVEMBRE

Dimanche 1<sup>er</sup> novembre à Couber-  
tin :

**Prix du Président de la Répu-  
blique à l'épée (137 concurrents) :**

10. DUTRIPON Jean-Marie.

24. FLOHIC François.

27. MARY Philippe.

Samedi 7 novembre à Hyghens :

**Championnat de Paris corporatif  
au fleuret masculin (26 concu-  
rents) :**

1. DUTRIPON Jean-Marie.

6. ROBERT Joël.

Dimanche 8 novembre à Huyghens :

**Espérance épée (296 concu-  
rents), qualifiés pour l'omnium :**

DE GRANCEY Patrick.

DUTRIPON Maurice.

Mercredi 11 novembre à Melun :

**Challenge Revenu, au fleuret  
masculin (360 concurrents) :**

6. DUTRIPON Jean-Marie.

Dimanche 15 novembre à Huy-  
ghens :

**Espérance fleuret masculin (136  
concurrents) :**

22. MION Jean-Pierre.

Dimanche 15 novembre à Anvers :  
**Challenge Uyttendael au fleuret  
(124 concurrents) :**

4. DUTRIPON Jean-Marie.

Dimanche 22 novembre à Huy-  
ghens :

**Espérance fleuret féminin (207  
concurrentes) :**

19. LHEZ Solange.

25. RIFFONNEAU Catherine.

30. LAURENT Annie-Claude.

Qualifiés pour l'omnium :

VOGT Sylvie.

BELIBIO Béatrice.

FLOHIC Martine.

FRUGIER Nicole.

Dimanche 22 novembre à Londres  
(75 concurrents) :

2. DUTRIPON Jean-Marie.

## Rencontres amicales

Jeudi 19 novembre :

V.G.A. bat C.E. Vincennes

22 à 10

(Fleuret masculin 12 à 4 - Epée  
10 à 6.)

Samedi 21 novembre :

C.E. Henri IV Charenton

bat V.G.A. par 31 à 26

(Fleuret féminin 10 à 6 - Epée  
10 à 6 - Fleuret masculin 6 à 19.)

## MERCI M. JEAN GILLE

En espérant que votre article  
puisse convaincre les jeunes de  
la section **ESCRIME** et servir  
d'exemple à tous les jeunes des  
autres **SECTIONS**.

M. FAYON,

Responsable du bulletin.

# chaussures techniques de sport

# PALLADIUM

PHOENIX



SUPER-FOOT

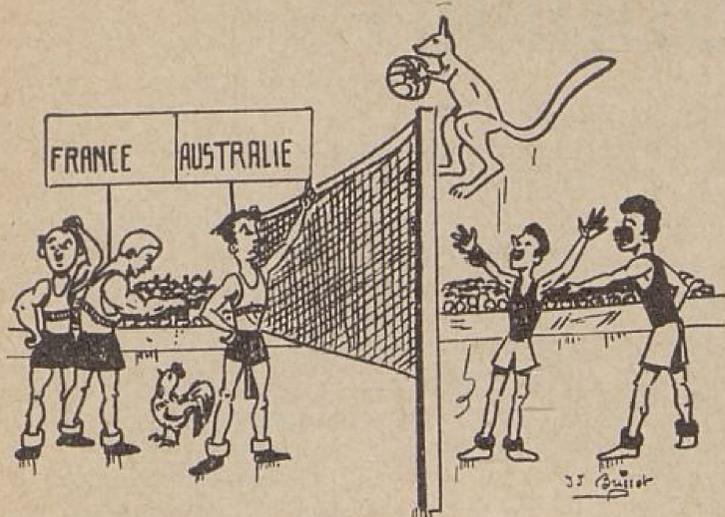


LOUVEL-OXFORD

1/70/241/8

# volley-ball

## Le ballon, les juniors, et les matches...



### DU NOUVEAU CHEZ LES JUNIORS

Après les premiers matches, où nous avons eu quelques déboires notamment une défaite devant Puteaux (qui s'est fait pourtant battre par le Stade-Français par 3 sets à 0), nous accueillons avec plaisir de nouveaux joueurs.

**Vian** : Juniors troisième année qui s'avère être un bon passeur capable d'attaquer les balles qui se présenteront à lui.

**Tempez** : Cadet deuxième année (sélectionné Ile-de-France), décontracté et très à l'aise sur le filet, junior et nous saurons utiliser cet attaquant comme il se doit.

Ainsi, notre équipe encore plus complète abordera les matches retour avec beaucoup d'optimisme tout en se méfiant des équipes telles que Puteaux, Asnières, etc...

### A L'ENCONTRE DES VICTOIRES

Pour escompter des résultats positifs, il est conseillé à tous les joueurs de se rendre aux entraînements régulièrement et d'être sérieux à la veille des matches.

#### — Ce qu'il ne faut pas faire :

1) Aller danser le samedi soir chez Gégène jusqu'à l'aube car tourner en rond pendant des heures ne permettra pas à l'intéressé de taper le dimanche dans un ballon rond.

2) En compagnie de camarades ou à une réunion familiale de s'attabler, avant le match, devant un couscous dans le but d'arborer lors du match un beau ventre bien dodu histoire de mieux s'amortir au cours des plongeons.

#### — Ce qu'il faut faire :

1) Se coucher à une heure raisonnable. (Gégène : du lundi au vendredi inclus).

2) Manger normalement en supprimant toutes les nourritures grasses : mieux vaut un petit ventre pour jouer au volley-ball.

### LE STADE-FRANÇAIS BATTU !

(Match de championnat de France)

Dimanche 6 décembre 1970 : V.G.A.-Stade-Français, salle Pathé, 14 heures.

Composition de l'équipe.

Passeurs : **Iannascoli, Soupé, Marx.**

Complets : **Bertaud, Juramy, Thévenot.**

Attaquants : **Bourra, Tempez, Charon.**

Absences : **Lemonnier** (blessé), **Vian** (présent à partir des matches retour).

Manager : **Jacques Baudin.**

**Premier set** : Grâce à une bonne cohésion et une belle prestation à l'attaque Bourra et de Tampez nous gagnons ce set (15-09).

**Deuxième set** : Après ce set facilement remporté, nous fléchissons et nous nous inclinons (09-15).

**Troisième set** : Entré de Bertaud qui, dès le début du set nous montre qu'il n'a pas l'intention de quitter le terrain avant la victoire. Néanmoins, après un score serré, nous nous inclinons (12-15).

**Quatrième set** : Enfin, nous nous reprenons ! Bourra et Tampez, bien servis par leur passeur respectif Soupé et Iannascoli, retrouvent la hargne au bout de leur bras et nous voyons nos efforts récompensés par la victoire du set (15-12).

**Cinquième set** : Mention spéciale pour les complets Juramy, Bertaud et Thévenot qui ont su, grâce à leur mordant, désorganiser la défense du Stade-Français et nous assurer la victoire de cet set décisif (15-06).

Nous n'oublierons pas de parler de Marx et de Charron qui, lors de leur entrée ont su apporter l'équilibre à notre équipe aux moments difficiles.

Nous remercions le public nombreux qui nous a apporté le réconfort dont nous avons besoin après notre défaite devant Puteaux.

Nous vous donnons rendez-vous à l'ensemble sportif les :

— Dimanche 24 janvier 1971 à 14 heures : C.A.S.O.

— Dimanche 7 février 1971 à 14 heures : Puteaux.

— Dimanche 14 mars 1971 à 15 heures : Racing Club de France.

Et longue vie à notre section !

Bravo aux seniors qui, en remportant des victoires, nous donnent l'exemple à suivre !

Signé : les Juniors  
de la V.G.A. St-Maur.

## hand-ball féminin

### Ohé ! les filles

L'on ne parle pas souvent de vous dans notre bulletin, je le déplore et c'est injuste.

Si le départ et plus particulièrement pour les aînées a été laborieux, l'équipe senior est maintenant reconstituée, elle tourne, témoin les deux dernières rencontres Créteil et Villemomble, le moral est bien meilleur et les scores ont basculés.

Les juniors qui constituent par leurs éléments une équipe redoutable n'ont pas eu jusqu'alors les résultats qu'elles méritent, patience et courage, ça vient.

Les minimes toutes nouvelles, pratiquant pour la première année mettent beaucoup de bonne volonté, les bons résultats arrivent.

Mesdemoiselles, jeunes filles, vous allez certainement accomplir une saison prometteuse je l'espère et pour la nouvelle année avec tous mes vœux de bonheur, de santé, de réussite, de succès sportifs, je vous assure de tout notre appui.

Le Président :  
G. PARDON.

# Brevets sportifs populaires

Profitant de la réception de nos champions de France, et de la remise des récompenses à nos champions régionaux, la commission des récompenses en accord avec le comité directeur, se fera un grand plaisir de remettre les brevets sportifs populaires aux candidats qui les ont brillamment obtenus lors de la session du 25 avril 1970.

A ce sujet nous rappelons que 138 candidats ont été brevetés sur 190 présentés.

A signaler particulièrement l'excellente performance du jeune Troadec Alain, qui a obtenu le brevet premier degré supérieur.

Dans les degrés simples :

5 ont obtenu le 10<sup>e</sup> degré,

6 le 9<sup>e</sup> degré,

11 le 8<sup>e</sup> degré,

12 le 7<sup>e</sup> degré,

12 le 6<sup>e</sup> degré,

14 le 5<sup>e</sup> degré,

21 le 4<sup>e</sup> degré,

23 le 3<sup>e</sup> degré,

14 le 2<sup>e</sup> degré,

19 le 1<sup>er</sup> degré.

A tous et tout spécialement à Alain Troadec, nos plus vives félicitations.

Nous ne pouvons pour le moment donner la date exacte de notre réception, mais nous pensons qu'elle aura lieu au cours de la deuxième quinzaine de janvier.

Pour la commission  
des récompenses,  
Le Président :  
F. EHR.

## Garçons

GREGOIRE Christophe.  
LORRAIN Didier.  
DEDIEU Alain.  
SROUSSI Georges.  
BOURNISSIEN J.-Jacques.  
D'HERMY Hervé.  
MARAISSE Gilles.  
MARTEYN Stéphane.  
OUDIN J.-François.  
BOEHM Serge.  
MAGUIN Pierre.  
COLLET Philippe.  
TERRACOL Pierre.  
GAYDIER J.-Marc.  
GOMEZ Pascal.  
FOUCHE Jean-Claude.  
CRIE Patrick.  
BONAIME J.-Marie.  
MAURAN Dominique.  
FRUND Patrick.  
COSION Didier.  
LECLERE Patrick.  
VAIMBERT Marc.  
LEVAVASSEUR Xavier.  
DELCROIX Didier.  
LIGNET Claude.  
SANSON Didier.  
SCHENK Bernard.  
DELIVET Didier.  
CORPS D'HOMME Gilles.  
ANSEL Jacques.  
FABRE Vincent.  
FAURE François.  
TEBOUL J.-Pierre.  
PETIOT Didier  
BUISSON Christian.  
BENSIMON J.-Pierre.  
BUREAU J.-Paul.  
DELIGNY Jean.  
HEBBELINCK Richard.  
DELAFOND Francis.  
MORAN Antoine.  
FOURNIER Christian.  
PETEERS Claude.  
BRENIER Pascal.  
BONAIME Bertrand.  
ZLOTZISTY Pascal.  
DUFIEL Philippe.  
BENOIT Alain.  
SMIGIELSKI Serge.  
ELBEZE Eric.  
DEVAUD Christian.  
ALLORY Pierre.  
REMIOT Hervé.  
BENSIMON Michel.  
REUTER Lionel.  
LEOBOLD Pascal.  
DOMANGET Philippe.  
DE MICHIEL Dario.  
LORANGE Philippe.  
DEVILLIERS Eric.  
LAURENÇON J.-Louis.  
RICAUD Jean.  
DELBORD Philippe.  
CENZATO Alain.  
TROADEC Charles.  
METADIER Dominique.  
BROUILLET Serge.

MAUGEIN Christian.  
HOULTEL Michel.  
BOURGEADE Michel.  
CARTERON Didier.  
HUBERT Patrick.  
LUTMAN Daniel.  
KERBRAT Jacques.  
SABOTIER Laurent.  
RUAULT Dominique.  
ISOLA Pierre.



## L'opel MANTA

8,4 l aux 100 km

Le 25 septembre 1970, la Général Motors présentait sur le marché européen l'OPEL MANTA qui remporte depuis un très vif succès en France.

Elle est proposée en deux versions 1600 cm<sup>3</sup> et deux versions 1900 cm<sup>3</sup>.

Son prix de vente varie suivant les modèles, de 12.990 F à 15.100 F, prix départ entrepôt.

Les essais faits par des spécialistes sont très élogieux : tenue de route appréciable, direction précise, très bon confort intérieur, et une consommation de 8,4 litres aux 100 km, avec le modèle 1900 SR, contrôlée sur 300 km parcourus en 3 h 30. La MANTA peut vous être présentée pour un essai sur route en vous adressant au concessionnaire de la région

### Société IRRMAN & CARO

15, bd Maurice - Berteaux  
SAINT-MAUR

Tél.: 883-66-72

126, av. du Général-Leclerc  
CRÉTEIL

Tél.: 207-45-37

## BREVETS SPORTIFS POPULAIRES DELIVRES Filles

DUMENIL Catherine.  
JEGOU Patricia.  
KUPERTY Nadine.  
ROBICHON Marie-Cécile.  
JENOT Patricia.  
BOCOUEL Florence.  
DELHOMMEAU Sylvie.  
ALAUX Noëlle.  
GIRAUD Anne.  
THIEBAUD Christine.  
GUILLOUET Christine.  
FALLEMOT Simone.  
GUYOMARD Sylvie.  
PARMENTIER Corinne.  
DURANT Gislaine.  
JACQUET Marie-Odile.  
BOURGIN Annick.  
MARINAI Roseline.  
POITRINE Dominique.  
MONCOUYOUX Pascale.  
KITSIKIS Tétania.

GIORGIS Alain.  
 THIBAUD J.-Pierre.  
 CORNEGLIO Michel.  
 HENRY J.-François.  
 DUPUIS Eric.  
 PITTIGLIO Philippe.  
 BRIERE Didier.  
 CAVOUN Georges.  
 HUGUET Eric.  
 MORENO Gérard.  
 ANDRE Marc.  
 MARCEAU Daniel.  
 SEGARD Fabrice.  
 THIBAUD Patrick.  
 BILLIARD Pilippe.  
 ROUSSILLON Michel.  
 CAMARDA Guiseppe.  
 OLIVIER Patrick.  
 POUPARD Patrick.  
 SAMSON Philippe.  
 DURAND Marc.  
 CALVEL René.  
 SUAU Pascal.  
 LEMARCHAND René.  
 ROUGERIE Joël.  
 PERIN Michel.  
 MORAN Raphaël.  
 LABAUME Thierry.  
 COUDURIER J.-Luc.  
 BLARD Patrice.  
 VIDAL J.-Louis.  
 BERNON Alain.  
 SICH Gilles.  
 LOUAIL Philippe.  
 LEVET J.-Claude.  
 MARQUES Antonio.  
 DEHM Gilles.  
 DUMONT-CASTEX Charles.  
 GIRAUD Luc.  
 FERRAND Jérôme.  
 BARDET J.-François.  
 HUET Christian.  
 VIX François.  
 KOSKAS Marc.  
 LAHMI J.-Michel.  
 BRETONNEAU Stéphane.  
 DALLE Jean-Paul.  
 AURIOL Frédéric.  
 SAINTOIN Jacques.  
 KLEIN Hervé.  
 TRESILLEAU J.-Claude.  
 RAZET Pascal.  
 BLUM Patrick.  
 PIOT Eric.  
 BASTARD Albert.  
 MAHE Yvan.  
 JEANNE Philippe.  
 SOUBZMAIGNE Laurent.  
 PAYAN Pierre.  
 TAIEB Hervé.

**ASSURANCES  
 COTISATIONS**

**OU EN ÊTES-VOUS  
 EN 1971 ?**

## Pforzheim- Saint-Maur

A la suite des pourparlers qui ont eu lieu les 12 et 13 décembre, les rencontres prévues à Pforzheim pour la Pentecôte 1971 entre les sections de la V.G.A. et leurs homologues de Pforzheim se présentent dans de très bonnes conditions.

M. Huber a fait le maximum pour que toutes et tous soient satisfaits de leur visite.

Un stade tout neuf avec des salles spécialisées sera terminé pour la Pentecôte et nous aurons l'honneur de l'inaugurer.

M. Hubert pour le football,  
 M. Gaud pour le judo,  
 M. Schaber pour la presse sportive,

M. Fehr pour l'athlétisme,  
 M. Heilig pour la musique,  
 et un représentant du tennis de table participaient à la réunion.

Les autres disciplines dont les dirigeants se sont trouvés retenus en raison des fêtes proches s'étaient fait représenter par M. Huber.

Dans un prochain bulletin M. Boigeaud vous donnera un compte rendu technique de cette rencontre.

M. FAYON.

### PROCHAIN BULLETIN

**Nous vous demandons de bien vouloir remettre à la permanence de la V.G.A. POUR LE 15 JANVIER 1971 les articles et documents que vous aimeriez voir publiés.**

**SOULIGNEZ :** titres, sous-titres et inters.

**TITREZ vos articles**

La présentation du bulletin en sera plus agréable.

**Un grand club se reconnaît à son public.**

**Spectateurs, soyez dignes de la V.G.A.**

## Terrains

### Stade municipal Adolphe-Chéron :

2, av. de Neptune, SAINT-MAUR. - 883-01-11. Autobus 109. R.E.R. Gare du Parc.

— Athlétisme - Basket-ball - Education physique - Initiation sportive - Football - Hand-ball - Rugby - Tennis - Hockey - Volley-ball.

### Stade des Corneilles :

23, boulevard des Corneilles, SAINT-MAUR. - 883-90-61. Autobus 111.

— Footb-ball - Hand-ball - Basket-ball - E.P.I.S.

### Stade Auguste-Marin :

32, bd de Champigny, SAINT-MAUR - 883-64-42. Autobus 112. R.E.R. Gare de Champigny.

— Hand-ball - Basket-ball - Volley-ball - Football.

### Stade Paul-Méyer :

Rue de Paris, SUCY. - 922-71-42. R.E.R. Gare de Sucey.

— Foot-ball - Rugby - E.P.I.S. - Hockey - Tennis - Basket-ball - Volley-ball - Hand-ball - Athlétisme.

Restaurant du Stade. - 922-71-42.

### Place des Maronniers :

— Boules. - Autobus 109.

### Nautisme :

Base nautique de Saint-Maur - Quai de la Pie, SAINT-MAUR.

# PROCÈS-VERBAL

de la réunion du Comité Directeur tenue le 14 novembre 1970  
sous la Présidence de Monsieur RENTLER

Etaient présents : Mme Houel, MM. Rentler, Gille, Lesage, Gay, Ehr, Fayon, Gapillout, Pressé, Jupin, Houel, Rouchon, Souletis.

Etaient excusés : Mlle Deflorenne, MM. Freudberg, Collardey, Méchineau, Marcastel, Condamy, Kaufman.

Assiste à la réunion : M. Davoine.

M. Rentler ouvre la séance à 16 h.

Excuses de : Mlle Deflorenne, MM. Freudberg, Marcastel, Collardey, Méchineau, Condamy, Kaufman.

Le procès-verbal de la réunion du 10 octobre 1970 est adopté à l'unanimité.

M. Lesage donne le compte rendu financier du mois : adhésions : 765 contre 614 en octobre 1969.

## LECTURE DE LA CORRESPONDANCE

Centre départemental de transfusion sanguine : Remerciements pour les résultats obtenus. Le comité directeur remercie M. Bourbon et M. Houel.

Lettre de la mairie : Fermeture du Centre sportif (24 et 25 novembre) et de la piscine (23, 24, 25 novembre 1970).

Lettre de Mme Lesage : Composition du bureau de la section gymnastique harmonique.

Lettre de M. Lesage : Composition du bureau de l'E.P.I.S. M. Gapillout demande que la composition du bureau de l'E.P.I.S. soit publiée au bulletin.

Lettre de M. Bartel : Annonçant sa nomination comme représentant permanent de l'inspection générale auprès de M. Comiti. M. Rentler donne lecture de la lettre de félicitations envoyée à M. Bartel.

Lecture de la lettre de la Maison des jeunes et de la culture : M. Freudberg ne peut plus assurer la représentation de la V.G.A. auprès de la M.J.C.

M. Pressé accepte de remplacer M. Freudberg à ce poste.

Brevet sportif populaire : 137 garçons reçus dont 1 degré supérieur (M. Troadec Charles de l'escrime).

21 filles.

Suggestion de M. Méchineau de remettre les brevets à l'occasion d'une petite réunion amicale. Le comité directeur est d'accord pour cette proposition. Cette réunion

pourrait avoir lieu lors de la remise des récompenses aux champions nationaux et régionaux.

## ORDRE DU JOUR

Centre hippique régional - Poney club :

Exposé de M. Gille. Refus du Dr Dumay de prendre des enfants de moins de douze ans au Centre de Marolles. Le Dr Dumay s'oppose également sur le plan médical à ce que ces mêmes enfants fassent de l'équitation, même sur des poneys. Le bureau après l'exposé de M. Gille émet les vœux suivants :

- accord des parents ;
- visite médicale par un médecin du Centre médico sportif ;
- fréquentation d'au moins une séance d'éducation physique par semaine.

A ces trois conditions, qui seront proposées à Mme Bonvalot, le protocole pourrait être signé.

Accord du comité directeur moins une voix.

Publicité dans le R.E.R. : Emplacement en gare de : Joinville, Parc Saint-Maur, Nogent, Champigny et Boissy.

Panneaux : 2 m x 1,50 m.

Suggestions du bureau : Parc Saint-Maur, Champigny, Joinville et Boissy. Le comité directeur est d'accord à l'unanimité pour la réservation des emplacements. En attente de disponibilité à Saint-Maur-Créteil et La Varenne.

## Salles - Piscines - Manèges

### Centre sportif :

51, av. Pierre-Brossolette, SAINT-MAUR - 283-09-51. Autobus 109. R.E.R. Gare du Parc.

— Natation : Initiation - Natation sportive - Sauvetage - Plongée sous-marine - Plongeon - Basket-ball - Volley-ball - Tennis - Hand-ball.

### Salle de danse - Salle Verte - Salle Henri-Paté :

2, av. de Nepture, SAINT-MAUR - 883-01-11. Autobus 109. R.E.R. Gare du Parc.

— Basket-ball - Hand-ball - Volley-ball - Gymnastique harmonique et rythmique.

### Salle des Corneilles :

23, boulevard des Corneilles, SAINT-MAUR - 883-90-01. Autobus 111.

— Boxe, Basket-ball - Gymnastique - Volley-ball - Haltérophilie.

### Salle de la Liberté :

16, avenue de la Liberté, SAINT-MAUR. - 883-44-24. Autobus 110.

— Judo - Karaté - Tennis de table.

### Salle de judo :

32, bd de Champigny, SAINT-MAUR. - 883-64-42. Autobus 112. R.E.R. Gare de Champigny.

### Manège :

CENTRE HIPPIQUE DE MAROLLES-EN-BRIE.

## REGLEMENT DES COTISATIONS

### Article 29 des statuts

Tout sociétaire en retard d'un semestre dans le paiement de ses cotisations sera, après sommation du trésorier et sauf dans le cas de force majeure (maladie ou chômage), considéré comme démissionnaire et pourra être radié, après examen de son cas par le comité directeur.

Stade Paul-Meyer : Acquisition définitive par la ville de Saint-Maur.

Travaux prévus en trois tranches.

Première tranche : vestiaires et sanitaires.

M. Souletis demande : 1) Si les travaux du double périphérique n'amputeront pas le stade. Réponse négative de M. Gille.

2) Installation des vestiaires. Réponse : sur l'emplacement—des tennis Maccabi et V.G.A.

Après cet exposé, M. Rentler demande qu'il soit prévu dans la salle des sports un emplacement réservé au tennis de table.

M. Gille en prend note.

Ecole de cadres : En l'absence de Mlle Deflorenne, M. Gille rappelle que cette question a fait l'objet d'une information du dernier bureau du B.I.J. tenu à la préfecture du Val-de-Marne.

Cette question sera revue lors du prochain comité directeur.

Comités départementaux M.

Gille rappelle le fonctionnement des comités départementaux.

M. Rentler suggère de réunir les sections non représentées pour les informer et les encourager à se faire représenter.

Sur demande de M. Gapillout, M. Gille rappelle le fonctionnement des distributions des subventions départementales.

#### COMMISSION SPORTIVE

M. Rentler lit le compte rendu de la dernière réunion :

— 19 membres présents ;  
— élection du bureau.

Prochaine réunion 23 novembre 1970.

#### QUESTION DIVERSES

M. Rentler donne lecture de l'article paru dans « Le Figaro » relatant le geste d'Alain Mimoun déposant sur la tombe du général de Gaulle une coupe en argent, gravée « 1963 V.G.A. Saint-Maur ».

M. Gapillout : Proposition de créer une V.G.A. Saint-Maur interscolaire. Contact à prendre avec M. Moreau, ex-directeur du C.E.S. des Tilleuls.

M. Lesage et M. Gille : Se charger de faire un projet et de contacter M. Moreau.

M. Jupin : Cas des mères de famille à qui l'accès des salles est interdit. M. Rentler et M. Davoine répondent.

Mme Houel : Demande de renseignements sur la musculation et l'école d'athlétisme. Voir M. Marcstel.

M. Ehr : Rappel pour remise des listes de récompenses. Etablissement de cartes d'accompagnateurs pour parents.

La date du prochain comité directeur est fixée au 12 décembre 1970 à 16 h.

La séance est levée à 18 h.

BULLETIN A REMPLIR ET A RETOURNER A LA V.G.A.

Sections : TIR - PENTATHLON

(Barrer ou écrire oui ou non suivant la réponse)

NOM : .....

PRENOM : .....

DATE DE NAISSANCE : .....

SOCIETAIRE V.G.A. : OUI — NON.

Disciplines pratiquées en V.G.A.

Disciplines pratiquées dans un autre club.

Disciplines pratiquées à l'école ou au lycée.

Dans le cas où l'entraînement ne pourrait avoir lieu à SAINT-MAUR auriez-vous la possibilité d'être conduit en voiture au stade de SUCY ? seriez-vous adhérent :

— si l'entraînement à lieu à SUCY ..... OUI — NON  
— si l'entraînement à lieu à SAINT-MAUR ..... OUI — NON  
— cela vous est-il indifférent ..... OUI — NON

QUELS JOURS ET HEURES SOUHAITERIEZ-VOUS TIRER :

DIMANCHE .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
LUNDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
MARDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
MERCREDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
JEUDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
VENDREDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE
SAMEDI .....	MATIN	APRES-MIDI	SOIREE

Avez-vous déjà tiré :

— à la chasse ..... OUI — NON  
— en stand ..... OUI — NON  
— à l'entraînement ..... OUI — NON

Possédez-vous :

— un brevet si oui quelle catégorie  
— une maîtrise .....  
— une distinction .....

Pourriez-vous participer à l'encadrement dans la section de TIR :  
OUI — NON

Êtes-vous intéressé par la section de PENTATHLON : OUI — NON

Quels jours et heures souhaiteriez-vous tirer :

Pour tous renseignements complémentaire, écrire en joignant une enveloppe timbrée pour la réponse à :

Madame BONVALOT — Section « TIR »  
Permanence, 16, rue de la Liberté — SAINT-MAUR

Prière de ne pas téléphoner.

#### SOCIÉTAIRES !

qui allez aux sports d'hiver,  
PRENEZ VOTRE LICENCE SKI  
au siège de votre club, 16,  
avenue de la Liberté.

# Résultats sportifs

## Résultats du 29 novembre 1970

### Athlétisme féminin

Cross de Vanves, seniors (2 900 m)

11. BORNE M.  
18. MARCADELLA.  
32. HORVAT M. (47 arrivantes).  
Cross à Chambéry :  
1. HERISSON Y.

### Athlétisme masculin

Cross d'Orléans :

- Minimes première année :  
1. CLEMENT.  
6. GUERIN.

Minimes deuxième année :

13. LEYNAUD.  
32. LUSSEREAU.

Cadets :

7. BOURGEADE.  
29. DAHMANN.  
33. THEVENET.  
43. JOUANIN.  
46. SERAFINI.

Juniors :

17. DESOUCHE.  
33. CLIN.  
40. BEERENS.  
41. RIGAULT.  
52. BADE.  
80. BLANCHET.

Seniors :

56. LOBO.  
65. LORIN.  
114. BAÇON.

Cross de vétérans à Vincennes

1. BADET (A.S.P.P.) 16'05.  
29. KURZT 18'46.  
35. BOUYGUES.  
47. HELLEBOIS.  
51. WOSYLUS.  
61. SALOBERT.  
64. CARON.  
65. LENGLET.  
74. MECHINEAU (110 arrivants).

Cross à Livry-Gargan :

7. LEBLON.



## Résultats du 6 décembre 1970

### Basket masculin

Division excellence :

- V.G.A. ba Montrouge 71-44

### Basket féminin

Division nationale Championnat de France :

- V.G.A. bat Grenoble 58-35  
1 B :  
V.G.A. bat Lutèce olymp. 38-36  
Réserve :  
Crédit Lyon. bat V.G.A. 44-82  
Juniors A :  
V.G.A. bat Bry-sur-Marne 40-16  
Juniors D :  
U.S.M. Bondy bat V.G.A. 28-34  
Cadettes B :  
V.G.A. bat Chenevières 46-2  
Minimes A :  
V.G.A. bat A.S.P.T.T. 48-8  
Minimes B :  
A.S.P.T.T. bat V.G.A. 28-6  
Minimes C :  
V.G.A. bat H.J. Thiais Forfait  
Benjamines :  
V.G.A. bat S.C. Paray 20-0

### Haltérophilie

Coupe d'Ile-de-France 2<sup>e</sup> série (7 hommes - 535 kg).

- V.G. Saint-Maur avec :  
Wittman ..... 245 kg  
Auger ..... 187 kg  
Boulangier ..... 243 kg  
Landreau ..... 260 kg  
Jaryes ..... 280 kg  
Dulice ..... 292 kg  
Brouzet ..... 350 kg

Totalise ..... 1 857 kg  
et se classe cinquième sur huit équipes engagées.

### Hand-ball

Tournoi du 4 décembre, au Centre sportif :

- Slavia de Sofia bat V.G.A. 10-8  
Slavia de Sofia bat Stella 12-9  
Stella bat V.G.A. 18-17

Cadets :

- V.G.A. bat Villiers 14-13

Minimes :

- V.G.A. bat Villiers 11-7

### Hand-ball féminin

Seniors :

- V.G.A. bat Créteil 15-14

Juniors :

- Stella bat V.G.A. 7-5

Football :

Championnat de Paris, honneur régional :

- V.G.A. bat Le Bourget 2-0

Classement : huitième Nogent et V.G.A. 14 points.

### Judo

(du 22 novembre 1970)

Championnat du Val-de-Marne :

1. PLOUVIER, catégorie mi-moyen.  
(du 3 décembre 1970)

V.G.A. six victoires contre Assemblée nationale huit victoires.

### Hockey

Championnat de France :

- Cambrai bat V.G.A.U.A.I. 2-1  
Classement huitième V.G.A.-U.A.I. 11 points.

### Rugby

Championnat Ile-de-France, division honneur :

- V.G.A. bat U.A.I. 11-6  
Classement quatrième V.G.A. 20 points.

Equipe réserve :

- V.G.A. bat U.A.I. 17-5

Juniors B :

- P.U.C. bat V.G.A. 37-8

Cadet I :

- V.G.A. bat Saint-Denis 30-0  
ou forfait

Cadets II :

- P.U.C. bat V.G.A. 24-6

UN ACCIDENT EST VITE ARRIVE

Avez-vous réglé votre cotisation 1971 ?

Oui ! Alors soyez rassuré vous êtes ASSURE.

Minimes I :	
P.U.C. bat V.G.A.	50-0
Minimes II :	
Ste-Geneviève bat V.G.A.	23-0
Benjamins I :	
P.U.C. et V.G.A.	12-12
Benjamins II :	
V.G.A. bat Ste-Geneviève	9-3
	forfait

## Résultats du 13 décembre 1970

### Volley masculin

Championnat de France :	
V.G.A. bat C.A.S.G.	3-0
Championnat Ile-de-France :	
V.G.A. II bat C.S.A.P.	3-0
V.G.A. III bat C.S.A.P.	3-1
Championnat de France juniors :	
VG.A. bat Stade Français	3-2
Championnat Ile-de-France juniors	
Racing II bat V.G.A. II	3-1
Cadets I bat Joinville	2-0
Cadets II bat P.U.C. III	2-0

### Volley féminin

L'Hay-les-Roses bat V.G.A. I	3-0
V.G.A. R bat L'Hay-les-Roses	3-0
Cadettes-juniors bat Sucy par	forfait.



#### SOCIÉTAIRES !

qui allez aux sports d'hiver,  
PRENEZ VOTRE LICENCE SKI  
au siège de votre club, 16,  
avenue de la Liberté.

### Basket masculin

Championnat division excellence :	
VG.A. bat Villeneuve	66-50

### Basket féminin

Championnat de France division nationale :	
V.G.A. bat A.S.P.T.T. de Marseille	65-53

### Hand-ball masculin

Championnat de France, nationale II :	
V.G.A. bat Poitiers	31-20
Réserve :	
V.G.A. bat Fontenay	20-14
Cadets :	
V.G.A. bat Meaux	15-13
Benjamins :	
V.G.A. bat Stella	4-3

### Hand-ball féminin

Première :	
V.G.A. bat Villemomble	14-8

Juniors :	
V.G.A. bat Vilemombre	12-7
Minimes :	
V.G.A. et Stella	4-4

### Haltérophilie

A Angers :	
AUGER Pascal	205 kg

### Hockey

Championnat de France :	
Amiens bat V.G.A.U.A.I.	

### Football

V.G.A. bat A.S.A.B.	4-0
---------------------	-----

### Rugby

Championnat de l'Ile-de-France honneur :	
V.G.A. bat Red Star	5-3

### Escrime

Tournoi de Lyon. Fleuret féminin par équipe :	
1. V.G.A., 23 points.	

## Les Amis de la V.G.A.

Louis MARTIN, photographe - 86, bd de Créteil, Saint-Maur, 883-92-87 - Envoi de catalogues illustrés sur demande.

IMPRIMERIE GAUCHER - 5, passage Giamarchi-Bican, 94 - Saint-Maur - Tél. 883-58-32.

RENE DELSARTE, pharmacien - 4, square des Marronniers, Saint-Maur, 883-16-73.

RESTAURANT PAPILLON, le rendez-vous des sportifs - 30 bis, bd de Corneilles, Saint-Maur, 883-04-97.

DEVAUD, boulanger-pâtissier - 11, bd des Muriers, La Varenne, 883-33-10.

R. DUPONT, charcuterie, salaisons en gros - 48, avenue Emile-Zola, Saint-Maur, 883-00-67.

DELABRE, L'Escale, restaurant - 41, av. de l'Alma, La Varenne, 883-25-32.

AGENCE BRUNET - 12, avenue Foch, Saint-Maur, 883-00-55.

CHAUSSURES CENDRILLON - 69, av. Victor-Hugo (face mairie), 883-63-10.

# rugby (suite)

Après l'article de M. Blondreau concernant les joueurs cadets, je pense que dans les bulletins à venir nous entendrons la voix ou plus exactement nous lirons le récit des exploits ou contre-performances des seniors, juniors, minimes et benjamins. Avis aux responsables et j'attends les papiers pour le 15 janvier. Qu'on se le dise!

Tout d'abord voici après le dernier match de championnat des équipes première et réserve le 13 décembre le classement est le suivant.

## EQUIPE PREMIERE Poule A

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. Coulommiers ..... | 28 pts |
| 2. Brétigny .....    | 23 pts |
| 3. Puteaux .....     | 22 pts |

## Poule B

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. A.C.B.A.C. ....   | 29 pts |
| 2. Antony .....      | 25 pts |
| 3. Les Mureaux ..... | 24 pts |

## Poule C

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| 1. Savigny .....          | 26 pts |
| 2. Vitry .....            | 24 pts |
| 3. Monnaie et V.G.A. .... | 23 pts |

Le premier de chaque poule est seul qualifié pour le championnat de France et nous avons encore à jouer les trois équipes classées devant nous. Considérant le moral des joueurs et leur volonté, rien n'est perdu.

## EQUIPE RESERVE Poule A

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. Puteaux .....     | 26 pts |
| 2. Coulommiers ..... | 26 pts |
| 3. Brétigny .....    | 24 pts |

## Poule B

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. A.C.B.A.C. ....   | 28 pts |
| 2. Antony .....      | 26 pts |
| 3. Les Mureaux ..... | 25 pts |

## Poule C

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| 1. V.G.A. ....         | 30 pts |
| 2. Saint-Germain ..... | 28 pts |
| 3. Monnaie .....       | 24 pts |

### SOCIÉTAIRES !

qui allez aux sports d'hiver,  
PRENEZ VOTRE LICENCE SKI  
au siège de votre club, 16,  
avenue de la Liberté.

Pas de problème pour cette équipe bien enlevée par son capitaine Layarde, 10 matches : 10 victoires. Bravo à tous.

En espérant que la période de mauvais temps sera de courte durée et que chacun de nos équipiers aura à cœur de se maintenir en condition pour la reprise, les

membres de la section de rugby présentent à tous les sociétaires et supporters de la V.G.A. leurs meilleurs vœux et souhaits pour la nouvelle année et espèrent ne pas les décevoir.

Pour la commission :  
Maurice de FOMBELLE.

## TOURS DE PRÉSENCE DES DOCTEURS POUR LE PREMIER SEMESTRE 1971

### STADE CHERON

#### Janvier :

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 10 | Dr GARÇON - Dr ZRIED.        |
| 17 | Dr RIVIERE - Dr TRYSTRAM.    |
| 24 | Dr CHANTRENNE - Dr VONTHRON. |
| 31 | Dr POULAIN - Dr ZRIED.       |

#### Février :

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 7  | Dr BRUOT - Dr REVERCHON.     |
| 14 | Dr GARÇON - Dr RIVIERE.      |
| 21 | Dr CHANTRENNE - Dr TRYSTRAM. |
| 28 | Dr VONTHRON - Dr ZRIED.      |

#### Mars :

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| 7  | Dr BRUOT - Dr REVERCHON.  |
| 14 | Dr GARÇON - Dr POULAIN.   |
| 21 | Dr RIVIERE - Dr TRYSTRAM. |
| 28 | Dr VONTHRON - Dr ZRIED.   |

#### Avril :

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 18 | Dr CHANTRENE - Dr REVERCHON. |
| 25 | Dr BRUOT - Dr POULAIN.       |

#### Mai :

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| 9  | Dr GARÇON - Dr TRYSTRAM.  |
| 16 | Dr RIVIERE - Dr VONTHRON. |
| 23 | Dr REVERCHON - Dr ZRIED.  |

#### Juin :

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 6  | Dr CHANTRENNE - Dr POULAIN. |
| 13 | Dr RIVIERE - Dr TRYSTRAM.   |
| 20 | Dr POULAIN - Dr ZRIED.      |
| 27 | Dr GARÇON - Dr RIVIERE.     |

### BOULEVARD DE CHAMPIGNY

#### Juin :

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 6  | Dr BRUOT - Dr GARÇON.       |
| 13 | Dr REVERCHON - Dr VONTHRON. |
| 20 | Dr BRUOT - Dr CHANTRENNE.   |
| 27 | Dr TRYSTRAM - Dr ZRIED.     |

Reprise des visites de l'E.P.I.S. le 7 janvier 1971, au stade Chéron, avec le Dr MARDRUS et le Dr GUILLET.

## TABLEAU DES VISITES MÉDICALES Janvier 1971

<b>9 h 30 au centre médical, stade Chéron</b>			
<b>Dimanche 10</b>	Dr GARÇON (E.P.I.S., Natation) .....	40 filles	
—	Dr ZRIED.		
—	17 Dr RIVIERE (Haltérophilie) .....	10 garçons	
—	Dr TRYSTRAM (Athlétisme) .....	30 garçons	
—	24 Dr CHANTRENNE (Haltérophilie) .....	10 garçons	
—	Dr VONTHRON (Athlétisme) .....	30 garçons	
—	31 Dr POULAIN (Athlétisme) .....	40 garçons	
—	Dr ZRIED.		

Dirigeants de section, reprenez vos jours de visites médicales pour mars.

**Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !**

**CAMPING - SPORTS - VOYAGES**

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

Clubs - Lycées et Collèges  
Classes de neige

70, avenue du Bac, 70

(Près de la gare et les écoles) - Tél. 883-38-63

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

Gare de La Varenne

**LaHutte**

VETEMENTS ET ARTICLES  
DE

**Sports**

*Spécialiste du survêtement*

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 883-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

Marché d'Adamville

SPORTS D'ÉQUIPE  
ATHLÉTISME  
ÉQUITATION  
NATATION  
TENNIS  
SKIS

**OSCAR SPORTS**

Tél.

283-41-19

C. BONHOMME

118, boulevard de Champigny

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

10 % au membres de la V.G.A.

Gare de Champigny

# **michault**

**TAILLEUR CHEMISIER**

**9 et 11, avenue de la Mairie - SAINT-MAUR**



**SPECIALISTE DU VETEMENT MASCULIN DEPUIS 35 ANS**

**RAYON SPÉCIAL «JUNIORS»**

# **michault**

**9 et 11, avenue de la Mairie - SAINT-MAUR**

Tél. : 472-26-88

**DÉPOSITAIRE DES GRANDES MARQUES**